

KaunisGrani

No Nr 8/10.6.–18.8.2014

Kauniaisten paikallislehti

Lokaltidningen för Grankulla

EMMI SILVENNOINEN



Kukat tuovat kesän!
Kaupungin kukkapenkeissä on
mm. violetteja lautasdaalioita.

LUE LISÄÄ SIVULTA 6

Staden har i sommar planterat
dekorativedahlior – och mycket mer.

LÄS MERA PÅ SID 7

**Kauniaisissa
testattiin sähköisiä
yo-kirjoituksia.**

LUE LISÄÄ SIVULTA 9

GGs fick rekordantal
ansökningar.

LÄS MERA PÅ SID 8

**Musiikkijuhlat
viettää viisivuotisjuhliaan
26.10.–3.11.**

LUE LISÄÄ SIVULTA 14

Musikfesten firar sina
modiga fem år 26.10–3.11.

LÄS MERA PÅ SID 14

Kesämietteitä

Vanhahko nainen seisoo torilla ja näyttää jotenkin epätietoiselta.

Ostan mansikkani torikojusta, mutta en kuitenkaan voi olla kysymättä naiselta, onko kaikki hyvin.

"On toki, en vain löydä rahojani. Eikä pankkikortti toimi, vaikka tilillä on kyllä rahaa".

Ojennan naiselle mansikkarasian. Nainen ilahtuu.

"Onko kaikki hyvin?"

"On, mutta en taida jaksaa nousta mäkeä ylös, ehkä minun pitäisi tilata taksi..."

Avustelen puhetulvaa jos osoitan myötätuntoa. Enkä minä ehdi. En tänään. Pyydän torimyyjiä huolehtimaan siitä että nainen pääsee taksiin. Hymyilen, toivotan hyvää kesää ja poistun nopein askelin. Omatunto vaivaa.

Kun kirjoitan tätä, omatuntoni on vielä huonompi kuin tuolloin. En enää muista mikä oli niin tärkeää, etten voinut saattaa naista tai soittaa taksia ja katsoa että hän saa kyydin.

Monet Kaunis Granin artikkelit käsittelevät juhlaa, yhdistyksiä, menestystä ja yhteisöllisyyttä. Paikallislehden tarjoamasta kuvasta yhdyskunnastamme tulee helposti kiiltokuva. Se kuuluu lehden luonteeseen kun resursseja pidempiin reportaaseihin tai syvälle luotaavaan journalismiin ei ole.

Kiiltokuvan takana monilla on kuitenkin vaikeaa – vaikka julkisivu halutaan säilyttää.

Muistetaan siis niitä vanhuksia, joita on myös meidän kaupungissamme, jotka kaikesta hyvästä huolimatta tuntevat itsensä tänä kesänä yksinäisiksi kun nuoremmat sukupolvet ovat mökillä tai ulkomailla.

Käynti kahvilla tai pieni kävelylenkki kukkapenkien lomassa riittää pitkäksi aikaa sellaiselle, jolla ei jostain syystä ole mahdollisuus mennä kirkon tai eläkeläiskerhon kesätapaamisiin.

NINA WINQUIST
PÄÄTOIMITTAJA
KAUNISGRANI@KAUNIAINEN.FI

Sommarfunderingar

Den äldre kvinnan står invid jordgubbarna på torget och gräver lite rådvill i handväskan. Jag köper min jordgubbspåse och frågar om allt står rätt till.

"Javisst, det är bara att jag inte hittar mina slantar. Och bankkortet fungerar inte fast kontot har pengar".

"Vet du vad, sommaren till ära köper jag dig en liter jordgubbar", föreslår jag.

Den äldre damen lyser upp och är till sig. Sen är hon orolig för att hon inte orkar gå uppför backen. Jag får dåligt samvete. Anar mig till ett ordflöde om jag visar mig tillmötesgående. Och hinner ju inte. Inte idag. Säger till torgförsäljaren att 'vet du, nu får du se till att damen får en taxi och kommer hem'.

Jag ler mot damen, säger "Glad sommar!" och promenerar raskt iväg.

Nu när jag skriver detta har jag ännu sämre samvete än dagen ifråga. Jag minns inte riktigt vad som var så viktigt att jag

inte kunde föra damen eller ringa en taxi och se till att hon fick skjuts.

Många av artiklarna i KG handlar om jubileum, föreningar, framgång och gemenskap. Lokaltidningens bild av vårt samhälle blir en glansbild. Det ligger i tidningens natur då resurser för längre reportage och djuplodande journalistik inte finns.

Bakom glansbilden har många det svårt – trots att man vill hålla uppe fasaden. Kom alltså ihåg de seniorer som också i vår stad känner sig ensamma denna sommar, då de yngre generationerna är på stugan eller utomlands. Ett kaffebesök och en kort promenad bland blomsterprakten räcker långt för dem som inte har möjlighet att ta sig till kyrkans eller pensionärsföreningarnas sommarträffar!

NINA WINQUIST
CHEFREDAKTOR
KAUNISGRANI@KAUNIAINEN.FI

BERG PUHEENJOHTAJALTA ORDFÖRÄNDEN HAR ORDET

ET METROPOLIKAUPUNKIKO RATKAISEE MAAMME KILPAILUKYVYIN?

Kuntaudistuksen valmistelu jatkuu, vaikka useampi uudistuksen toteuttamisesta vastaava ministeri lähtee hallituksesta.

Valtiovarainministeriön nimeämät kuntajakoselvittäjät julkistivat 3.6. alustavan linjauksen metropolialueen uudeksi kuntajaksoksi. Selvittäjät **Mikko Pukkinen, Cay Sevón** ja **Matti Vatiilo** ehdottivat uuden metropolikaupungin muodostamista Espoosta, Helsingistä, Kauniaisista, Sipoosta, Vantaasta ja Tuusulan eteläosasta. Helsinki ilmaisi tyytyväisyytensä ehdotukseen, kun taas muiden kuntien edustajat olivat enemmän tai vähemmän tyytymättömiä.

Kuntajakoselvittäjät samoin kuin valtiovarainministeriö ovat sitä mieltä, että metropolialueen kuntien yhdistäminen parantaa seudun kansainvälistä kilpailukykyä ja on tärkeä koko Suomen kilpailukyyn kannalta.

On kuitenkin kyseenalaista, miten uusi metropolikaupunki ratkaisee Suomen kansainvälisen kilpailukyyn.

Maamme hallitus ja eduskunta ratkaisevat maamme kilpailukyyn – ei mikään metropolikaupunki.

Ehdotus metropolilainsäädännöksi, joka parhailaan on lausuntokierroksella kunnissa, merkitsee kunnan monien tehtävien siirtämistä metropolivaltuustolle, minkä seurauksena alueen hallinto kasvaa ja kulut nousevat.

Selvitys, jonka Helsinki ja Vantaa tekivät joitakin vuosia sitten, osoitti, että liitoksen haitat olisivat suuremmat kuin mahdolliset hyödyt. Sen sijaan terve kilpailu seudun kaupunkien ja kuntien välillä antaa mahdollisuuden löytää ratkaisuja, jotka antavat parhaan lopputuloksen suhteessa panostukseen.

Kaikki seudun kunnat ovat yhtä mieltä siitä, että maankäytön, asumisen ja liikenteen osalta

tarvitaan yhteistyötä. Tämä voi tapahtua ilman että kunnat liitetään yhteen ja ilman laajaa metropolivaltuustoa, mutta edellyttää että valtiolta huolehtii velvoitteistaan alueella.

Kauniaisten asukkaat äänestivät ahkerasti EU-vaaleissa. Äänestysprosentti oli, kuten muissakin vaaleissa, maan korkeimpia. Tämä osoittaa, että demokratia toimii Kauniaisissa. Asukkaat haluavat osallistua ja vaikuttaa päätöksentekoon niin eurooppalaisella, kansallisella kuin paikallisella tasolla.

Pääkaupunkiseudun kuntien liittäminen yhteen ei hyödytä demokratiaa.

Kesäterveisin

FINN BERG
KAUPUNGINHALLITUKSEN PUHEENJOHTAJA



EE ÄR EN METROPOLSTAD AVGÖRANDE FÖR ETT KONKURRENSKRAFTIGT FINLAND?

Arbetet med kommunreformen går vidare trots att flera av de ministrar som ansvarar för genomförandet av reformen avgår från regeringen.

De av finansministeriet utsedda kommunindelningensutredarna för metropolområdet presenterade 3.6 sina preliminära riktlinjer för en ny kommunindelning i metropolområdet. Utredarna **Mikko Pukkinen, Cay Sevón** och **Matti Vatiilo** föreslog att Esbo, Grankulla, Helsingfors, Sibbo, Vanda och en del av södra Tusby sammanslås till en ny metropolstad.

Helsingfors var nöjt med förslaget medan

företrädare för de andra kommunerna uttalade mer eller mindre missnöje.

Utredarna anser, såsom även finansministeriet, att en sammanslagning av kommunerna i metropolområdet förbättrar regionens internationella konkurrenskraft och är viktig för hela Finlands konkurrenskraft.

Huruvida en metropolstad avgör Finlands internationella konkurrenskraft är dock tvivel underkastat.

Landets konkurrenskraft avgörs av landets regering och riksdag – inte av en metropolstad.

Det förslag till metropolstadsstiftning, som för närvarande är för utlåtande i kommunerna, innebär att flera av kommunens uppgifter

övertas till en metropolförvaltning med ökad administration och högre kostnader som följd.

Den utredning som Helsingfors och Vanda genomförde för några år sedan visade att nackdelarna vid en sammanslagning var större än eventuella fördelar.

Tvärtom ger en sund konkurrens mellan regionens städer och kommuner möjlighet att finna lösningar som ger det bästa utfallet i förhållande till insatsen.

Alla kommuner i regionen är överens om att det behövs en samordning av planering, boende och trafik i regionen.

Detta kan genomföras utan att kommunerna slås samman och utan en omfattande metro-

polförvaltning men förutsätter att statsmakten uppfyller sina åtaganden i regionen.

Grankullas invånare röstade flitigt i EU-valet. Valdeltagandet var såsom även i andra val bland de högsta i landet. Det visar att demokratin fungerar i Grankulla. Invånare vill vara med och påverka besluten såväl på det europeiska, det nationella som det lokala planet.

En sammanslagning av kommunerna i huvudstadsregionen gagnar inte demokratin.

Med sommarhälsning

FINN BERG
STADSSTYRELSENS ORDFÖRANDE

KaunisGrani

Kustantaja/Utgivare
Ab Grankulla Lokaltidning –
Kauniaisten Paikallislehti Oy

Painos/Upplaga 15 000 kpl

Päätoimittaja/Chefredaktör

Nina Winquist

puh./tfn 050 555 1703

faksi/fax (09) 505 6535

Toimitussihteeri/

Redaktionsekreterare

Markus Jahnsson

puh./tfn (09) 505 6248

Toimituksellinen aineisto/

Material

Kaupungintalo/Stadshuset

Sähköposti/E-post

kaunisgrani@kauniainen.fi

Internetsivut/Internetsidorna

www.kauniainen.fi/kaunisgrani

Ilmoitukset/

Annonser

Nina Winquist

puh./tfn 050 555 1703

kaunisgrani@kauniainen.fi

Ilmoitushinta/

Annonspriiser

0,90 €/pmm + alv 24 %

Tilauhinta/

Prenumeration

15 €/vuosi/år

Ulkoasun suunnittelu/

Grafisk formgivning

Hagnäs Design

Taitto/Ombrytning

Adverbi

Paino/Tryckeri

Suomen Lehtiyhtymä

Tämä lehti painettu/

Detta nummer presslagt

9.6.2014

Jakeluhäiriöt/

Distributionsstörningar

puh./tfn (09) 505 6248

Lehti ei vastaa tilaamatta

toimitetun aineiston

säilyttämisestä eikä

palauttamisesta. Toimitus

pidättää itselleen oikeuden

muokata aineistoa.

Tidningen svarar inte för

upprevaring och returnering

av inlämnat material som

inte beställts. Redaktionen

förbehåller sig rätten att

redigera materialet.

Seuraava numero ilmestyy 19.8.2014

Aineisto viimeistään 7.8.2014

Nästa nummer utkommer 19.8.2014

Materialet senast 7.8.2014

Lehti on painettu ympäristöystävälliselle paperille

Joutsenmerkityssä painotalossa (55 g ISO 80).

Tidningen trycks på ett miljövänligt papper

i ett svanmärkt tryckeri (55 g ISO 80).



lainaus citatet

"Kuntaliitos johtaisi niin monimutkaiseen hallintoon, että se tulee kohtaamaan suurta vastustusta kunnissa.

Kauniaisissa me emme hurraa tälle ehdotukselle.

Mutta meidän pitää odottaa muiden selvitysten tuloksia, erityisesti sosiaali- ja terveydenhuollon uudistusta koskevaa, ja sitten valtuutetut saavat ottaa niihin kantaa."

Torsten Widén
Kaupunginjohtaja
Hbl 4.6.

"Kommunsammanslagningen skulle leda till en så komplicerad förvaltning att den kommer att möta starkt motstånd i kommunerna.

I Grankulla hurrar vi inte för förslaget.

Men vi måste vänta på resultatet från övriga utredningar, främst social- och hälsovårdsreformen, och sedan låta fullmäktige ta ställning till dem."

Torsten Widén
Stadsdirektör
Hbl 4.6.



Mainio Granipäivä! Applåder, tack!

FI HYVÄNTAHTOINEN JA HIENO TUNNELMA OLI AISTITTAVISSA KAIKKIALLA; yhdistysväki, yrittäjät, koulut ja kaupunki olivat varmaankin panostaneet tämän vuoden Granipäivään jotenkin erityisesti? Niin, että kokonaisuudesta muodostui suurempi kuin osiensa summa?

Oma osansa oli tietysti myös sillä, että lavalle nousseet esiintyjät olivat valmistautuneet huolella ja miettineet kekseliäitä

kokonaisuuksia. Kuten kuvan M.I.O. Look, jonka hiusmallit olivat koristautuneet arpakuution, pelikortein, dominotarjottimin ja pianon koskettimin.

Ja yritykset sitten. Markkinoiden kymmenien pöytien lomassa kaikui Grani Big Bandin aina yhtä vahva, mehevä soitto ja väri-iloa toivat kaikkialla näkyvät pinkit ja punaiset ilmapallot sekä siniset ja punaiset päivänvarjot.

Kirjaston Minnihiirityöt tarjosivat kirjoja vaunustaan.

Yksinkertaista ja ystävällistä, ole hyvä!

Myös ne, jotka eivät nousseet lavalle, olivat täydessä vauhdissa – Pannacottan sisustustavarat vetivät väkeä ja ylhäällä "toisen kerroksen" HALI:ssa teini-ikäinen oli haltioissaan löytäessään turkiskauluksisen merkinahkatakin 30 eurolla ja t-paitoja kesän väreissä 7 eurolla.

Iloa, lämpöä ja me-henkeä!

NINA WINQUIST

SE DEN GODA VILJAN OCH DEN GODA FEELISEN VAR MÄRKBAR ÖVERALLT; visst hade föreningsfolk, företagare, skolorna och staden i år satsat det där lite extra på Granidagen? Det där lilla extra som gör att helheten blir något större än delarna?

Visst gjorde det sitt att de som ställde sig på scen hade förberett sig i minsta detalj och funderat ut fyndiga koncept. Såsom M.I.O. Look i bild med

sina hårmodeller med tärningar, spelkort, dominobrickor och pianotangenter!

Och föreningarna, då. Ut över marknadens tiotals bord flöt alltid lika stronga Grani Big Bands mustiga toner och blandade sig med pinka och röda ballonger och blåa och röda parasoll. Färgklickarna fanns lite varstans.

Bibbans Minnimusflickor bjöd på böcker ur en vagn. Enkelt och vänligt. Varsågod!

Även de som inte syntes på scen var i full fart – Pannacottas inneartiklar drog folk och uppe i HALI på "övre våningen" var tonåringen begestrad över att fynda en märkesläderrock med pälskrage för 30 spänn och t-skjortor i sommarens reflexfärger för 7 spänn.

Glädjen, värmen och vandan!

NINA WINQUIST

Lara's secret

Kesän kauneimmat uima-asut Sunflairilta saapuneet!
Tervetuloa tutustumaan!

Sommarens vackraste baddräkter från Sunflair har anlänt!
Välkommen!

Tarkista aukioloajat netistä. Kolla öppenhållningstiderna på nätet.

LARA'S SECRET OY | Tunnelitie 6 - Tunnelvägen, 6 02700 Kauniainen - Grankulla | www.larassecret.fi
posti@larassecret.fi | +358 (0) 50 357 9335 | MA/MÅ suljettu - stängt | TI-PE 10-17 | LA/LÖ 10-14



Livia

AIKUISTEN NAISTEN KUNTOSALI

ALOITA KESÄTREENIT NYT

30 min harjoittelu | Kaunis ympäristö | Infrapunasauna | Tutkitusti tehokasta
Helppokäyttöiset laitteet | Kiinteyttää lihaksia ja polttaa rasvaa | Vain naisille

**SAAT KESÄKUUN HARJOITTELUN 0€!
TARJOUS VOIMASSA 15.6 ASTI.**

Ei vaadi aiempaa kuntosalikokemusta tai fitnessvartaloa –
Tule sellaisena kuin olet!

Livia Club Mankkaa • Mankkaan ostoskeskus • www.livioclub.fi



agenda

Tapahtuu Kauniaisissa Det händer i Grankulla

PAULI PELTOMÄKI



MESSU KAUNIAISTEN KIRKOSSA KOKO KESÄN SUNNUNTAISIN KLO 10.

HÖGMÄSSA HELA SOMMAREN I GRANKULLA KYRKA SÖNDAGAR KL. 12. Arr. Grankulla sv. förs.

■ 10.6. TIISTAI TISDAG

SOMMARCAFÉ alla tisdagar kl. 13.30 på kyrkans innergård. Arr. Grankulla sv. förs.

■ 11.6. KESKIVIikko ONSDAG

KESÄKAHVIT klo 14 kirkon sisäpihalla (sateella sisällä). Ohjelmaa ja yhdessä oloa kahvikupin äärellä. "Opettajat ilman rajoja", Pirjo Luoma. Kesäkahvit kirkon pihalla 6.8. asti keskiviikkoisin klo 14.00.

■ 22.7. TIISTAI TISDAG

FLYGGELIN SIIVELLÄ.

Konsertti Kauniaisten kirkossa klo 18. Trio Backman: Frida Backman, viulu, Ruth Beedham, sello ja Marcus Andrews, piano. Vapaaehtoinen ohjelmamaksu 5 € Kirkon Ulkomaanavulle.

MED FLYGELNS VINGAR.

Konsertti i Grankulla kyrka kl. 18. Trio Backman. Frivillig programavgift 5 € till förmån för Kyrkans Utlandshjälp.



■ 10.8. SUNNUNTAI SÖNDAG

UNKARILAINEN KUOROKONSERTTI Kauniaisten kirkossa klo 18. Unkarilaisen Gödöllön luterilaisen seurakunnan kirkkokuoron konsertti. Vapaaehtoinen ohjelmamaksu 5 € Kirkon Ulkomaanavulle.

UNGERSK KÖRKONSERT i Grankulla kyrka kl. 18. Lutherska församlingens kyrkokör från Gödöllö. Frivillig programavgift 5 € till förmån för Kyrkans Utlandshjälp.

■ 16.–17.8. LA–SU LÖRDAG–SÖNDAG

ESINEARVIOINTIA VILLA BENSOWISSA. Tuotantoyhtiö FOXin televisiosarjaa Rojua, rojua kuvataan Villa Bensowissa 16.–17.8. "Jos minkä tahansa tavaras tai esineesi arvo ja tausta kiinnostaa, se kannattaa tuoda arvioitavaksi", kertoo tuotantoassistentti **Christel Komulainen**. Isompia tavaraeriä asiantuntijat tulevat katsomaan paikan päälle kotiin tai mökille.

Kiinnostuneet voivat ilmoittautua ohjelmaan www.kassette.fi/rojuarouja, 046 637 3107 / rojuarouja@kassette.fi

VÄRDERA DITT FÖREMÅL. Produktionsbolaget FOX' tv-serie Rojua, Rojua filmas i Villa Bensow 16–17.8. Programmet görs i lättsam stil och man kan hämta vilket föremål som helst att värderas. Experterna kan också komma till stugan eller hem för att värdera större partier.

Intresserad? Ta då kontakt med www.kassette.fi/rojuarouja, 046 637 3107 / rojuarouja@kassette.fi

Lähetä tieto tapahtumastasi kaunisgrani@kauniainen.fi
Skicka in information till kaunisgrani@kauniainen.fi

elämänkaari livsbågen

KAUNIAISTEN SUOMALAINEN SEURAKUNTA

Kastettu Rosa Annika Elisabeth Svanström
Avioliittoon vihitty Kristo-Juhana Niskanen ja Nina Maija Tuulikki Kivilaakso

GRANKULLA SVENSKA FÖRSAMLING

Döda Bror Axel Lamberg 91 år
Ann-Marie Klinge 81 år
Martha Anna Patricia Alice Zilliacus 71 år
Döpta Olli Rafael Santaharju
August Matias Johan Bondorff
Wilma Catharina Linna

uutiset nyheter

MARKUS JAHNSSON



Sopivasti Brasilian MM-kisoihin sai myös Kauniaisten keskusurheilukenttä uuden tekonurmen. Eikun pojat ja tytöt palloilemaan! Lagom till fotbolls-VM i Braslien fick Grankulla idrottsplan konstgräs! Fram med läderkulan, pojkar och flickor!

KESKUSURHEILUKENTÄN UUSI TEKONURMI VIHITTIIN KÄYTTÖÖN 1. KESÄKUUTA.

Juhlallisuuksista vastasi GrIFK Jalkapallo taustavoimiensa sekä nykyisten ja entisten pelaajiensa avustuksella.

Juhlanauhan leikkasivat pelaajat eri vuosikymmeniltä:

Risto "Ripa" Saari 70-luku, **Petter Meyer** 00- ja 10-luvut, **Lassi Ropponen** 90-luku ja **Kenneth "Kenu" Nyman** 80-luku.

Avajaisottelussa GrIFK:n edustusjoukkue voitti Klubi-04:n 4–0. Myös yleisöä oli runsaasti paikalla tapahtumassa. Sponsoreina toimivat Aktia ja Ihana Kukkanen.

Työt urheilukentällä aloitettiin viime lokakuussa. Kuntateknikkapääällikkö **Sune Järvisen** mukaan hanke, valaistustyöt mukaan lukien, maksoi noin 590 000 euroa. Hankkeelle myönnettiin ELY-keskuksen tukirahaa yhteensä 14 % kokonaiskustannuksista.

KAUNIAISLAISET EU-VAALIEN AHKERIMPIÄ ÄÄNESTÄJÄ SUOMESSA.

Kun kaikki äänät 25. toukokuuta oli laskettu, oli 4 873 henkilöä eli 65,5 prosenttia kaikista Kauniaisten äänioikeutetuista äänestänyt. Heistä 2 280 oli miehiä ja 2593 naisia. Lisäksi äänensä antoi 95 ulkomailla asuvaa kauniaislaista ja 88 kauniaislaista, jotka äänestivät ulkomailla.

Jos ulkomaanäänä ei lasketa mukaan, nousee äänestysprosentti 71,2:een. Koko Suomen ääniharava **Alexander Stubb** (kok.) keräsi eniten ääniä (859) myös Kauniaisissa. Toiseksi eniten ääniä (569) sai **Christina Gestrin** (r.) ja seuraavina olivat **Nils Torvalds** (r./454 ääntä), **Marcus Rantala** (sd./264) ja **Sirpa Pietikäinen** (kok./185).

KAUPUNGIN AUKIOLOAJAT MUUTTUVAT KESÄKSI.

Kesä tuo mukanaan joitakin muutoksia kaupungin aukioloaikoihin, lähinnä heinäkuussa. Asiakaspalvelu toimii, mutta käynneistä erityisesti sosiaalitoimistossa ja kaupungintalossa kannattaa sopia etukäteen. Terveysasemalla on joitain poikkeusjärjestelyjä.

Tarkempia tietoja kaupungin aukioloajoista löytyy lehden kaupunki tiedottaa sivuilta ja os. www.kauniainen.fi

TÄMÄN VUODEN YMPÄRISTÖTEKOPALKINTO

meni kahdelle kaupungin työntekijälle, **Tuija Kokkoselle** ja **Niko Nordströmille**. Kokkonen ja Nordström ovat useamman vuoden ajan piristäneet kaupunkikuvaa ympäristöaideteoksillaan ja kekseliäisyydellään. Kokkonen on kohentanut kierrätysmateriaalein mm. *Folkhälsanin päiväkodin* ulkorakennusta ja auttanut sisustamaan Nuorisotalon *Tyttöjenhuonetta*. Nordströmin puuveistoksia voi nähdä mm. Gallträskin rannoilla.

Kauniaisten ympäristötoimi jakoi vuosittaisen palkinnon nyt viidennen kerran. Palkinnon saaja voi olla yritys, yhdistys, yksityinen henkilö, koulu, päiväkoti tai vastaava instanssi joka on kunnostautunut työssä ympäristön hyväksi.



Mer ingående information finns på staden informerar sidorna i denna tidning och på www.grankulla.fi

PRISER FÖR ÅRETS MILJÖGÄRNING

gick i år till två av stadens anställda, **Tuija Kokkonen** och **Niko Nordström**. Kokkonen och Nordström har under flera års tid piggat upp stadsbilden med miljökonstverk. Kokkonen har med återvinningsmaterial piffat upp t.ex. Folkhälsandagisets utebyggnad och hjälpt att inreda Ungdomscentralens Flickrum. Nordströms träskulpturer kan beskådas bl.a. kring Gallträsk stränder. Det var miljövärdsheten som beviljade det årliga priset för femte gången. Med priset vill staden uppmärksamma ett företag, en förening, en privatperson, en skola, ett daghem eller motsvarande instans som utmärkt sig för miljön.

YKSITYISARKISTO / PRIVATARKIV

Seuraa viimeisimpiä uutisia Kauniaisista ja hanki lisää tietoa: www.kauniainen.fi
Följ med senaste nytt om Grankulla och skaffa mer info på www.grankulla.fi

kirjasto vinkkaa bibban tipsar

ONKO HANKALA PÄÄSTÄ KIRJASTOON? Kirjaston kotipalvelu on tarkoitettu niille kauniaislaisille, jotka eivät vammaan, sairauden tai korkean iän vuoksi voi asioida kirjastossa. Kotipalvelu käy asiakkaiden luona keskiviikkoisin joka neljäs viikko ja tuo mukanaan asiakkaan varaamat kirjat. Samalla palautetaan luetut kirjat. Soita 09 505 6407 niin kerromme lisää.

SVÅRT ATT KOMMA TILL BIBBAN? Bibliotekets hemservice är avsedd för grankullabor som inte kan besöka biblioteket på grund av handikapp, sjukdom eller hög ålder. Personalen besöker hemservicekunderna var fjärde onsdag och har då med sig de böcker kunden vill ha. Lästa böcker returneras vid samma tillfälle. Ring 09 505 6407 så berättar vi mer.

suosittelemme vi rekommenderar

FI KLAUS MÄKELÄ (s. 1996, Helsinki) on palkittu sellisti ja nuori lahjakas kapellimestari. Mäkelä esiintyy säännöllisesti kamarimusiikkona ja on johtanut lukuisia orkestereita niin Suomessa kuin ulkomailla.

SE KLAUS MÄKELÄ (f. 1996, Helsingfors) är en prisbelönad cellist och begåvad ung dirigent. Mäkelä uppträder regelbundet som kammarmusiker och har dirigerat ett flertal orkestrar såväl i Finland som utomlands.

RISTO-MATTI MARIN kuuluu maamme eturivin pianisteihin ja hänet tunnetaan suvereenina virtuoosina. Marin on esiintynyt kotimaisten ja ulkomaisten orkesterien solistina ja palkittu merkittävässä pianokilpailuissa.

RISTO-MATTI MARIN hör till landets främsta pianister och är känd som en suverän virtuos. Marin har varit solist för många inhemska och utländska orkestrar.

NINA WINQUIST

NINA WINQUIST

JAAKKO PAARVALA



Isossa kesäkuvasssa Klaus Mäkelä, sello ja pienessä Risto-Matti Marin, piano. I den stora sommarbilden cellisten Klaus Mäkelä och i den mindre bilden pianisten Risto-Matti Marin.

JUHA REUNANEN



17.6. TIISTAI TISDAG

FLYGGELIN SIIVELLÄ. Klo 18 konsertti Kauniaisten kirkossa. Sielukasta kamarimusiikkia sellolle ja pianolle. Vapaaehtoinen ohjelmamaksu 5 € Kirkon Ulkomaanavulle.

MED FLYGELNS VINGAR. Konsert i Grankulla kyrka kl. 18. Själfull kammarmusik för cello och piano. Frivillig avgift för programbladet 5 € till förmån för Kyrkans utlandshjälp.

lukijakuva läsarbilden

FI SILMÄNILOA KAIKILLE KUNTALAISILLE!

Granipäivänä jotkut pojat halusivat varmistaa, että heidän yksityinen omaisuutensa säilyy, mutta miten kävi yhteiselle omaisuudelle, kauneudelle kaupungintalon edessä? Näin kysyy **Maisa Krokfors**, joka on kuvannut pyörät kukkaisuutuksessa iPadillaan.

SE ÖGONFRÖJD FÖR ALLA!

Under Granidagen ville några gossar vara säkra på att deras privata egendom hålls intakt, men märkte inte i sin iver att trädet utanför stadshuset de låst fast cyklarna i var omgärdat av blommor. Bilden har tagits med iPad och skickats till redaktionen av **Maisa Krokfors**.



kolumni kolumnen

Lennä lennä leppäkerttu

Maasturista se näkyy kaukaa. Leppäkerttupuolueen vaalitelta nimittäin. Pysäköin varmuuden vuoksi hieman syrjään. Olen päättänyt mennä äänestämään, eikä vaalipropaganda kiinnosta muutenkaan.

Yritän hiipiä hiljaa ohitse. Niin näkymättömästi kuin kaksimetrinen tv:stä tuttu pystyy. Ja eihän se pysty. Toinen liki kaksimetrinen lähestyy. **Finn Berg** työntää **Nils Torvaldsin** esitteen kouraani ja tervehtii iloisesti.

Nostan hattua Bergille ja hänen kollegoilleen muissa puolueissa. He tekevät kovaa työtä ja vieläpä ilmaiseksi. He seisovat päivästä toiseen teltoissaan. Tarjoilevat karamelleja ja kahvia tietäen, että jopa Kauniaisissa ilmainen kahvi kiinnostaa enemmän kuin politiikka.

Eurovaalien alla perussuomalaisten ehdokas **Jussi Halla-aho** tekee tempun, joka pesee leppäkerttujen vaalitarjoilut kuusi nolla. Hän piiskaa suomalaisia uurnille ja lupaa, että vaalien jälkeen kiitos seisoo. Viimeinenkin leppäkerttu tulee lentämään europarlamentista.

Vaan ei lentänyt. Nils Torvalds valittiin parlamenttiin ja RKP säilytti ainoan paikkansa. Silti Halla-ahon tempu jätti paskan maun. Yhä uudelleen näemme, että Suomessa tehdään vaalityötä jotakuta vastaan, ei hyvän asian puolesta.

Kehitys on huolestuttava. Se murentaa ihmisen kykyä ajatella rakentavasti. Ilmiö on tuttu sosiaalisesta mediasta: analyysiä on vähän, aivopieruja sitäkin enemmän.

Kauniaisten äänestysprosentti oli tällä kertaa 71. Media on jälleen kerran kateuspäissään yrittänyt selitellä Kauniaisten kovaa lukua muun muassa sillä, että kauniaislaisilla on tarve näyttää muille, että täältä pesee.

Minua kiinnostaisi paljon enemmän tietää, miksi Kaavilla 27,6 ja Rautavaaralla vain 28 prosenttia äänioikeutetuista vaivautui uurnille. Tai miksi juuri Lieksassa Jussi Halla-aho sai ylivoimaisesti eniten ääniä.

JAN ANDERSSON

KIRJOITTAJA ON KAUNIAISSA ASUVA TOIMITAJA

” Yritän hiipiä hiljaa ohitse. Niin näkymättömästi kuin kaksimetrinen tv:stä tuttu pystyy. Ja eihän se pysty. Toinen liki kaksimetrinen lähestyy. Finn Berg työntää Nils Torvaldsin esitteen kouraani ja tervehtii iloisesti.

YLE



Kaupunki viherrakentaa

Vihertyöt ovat jälleen käynnistyneet Kauniaisissa. Puistoihin ja katualueille istutetaan kesäkukkia, kukkasipuleita, pensaita ja puita ja vaurioituneita istutuksia kunnostetaan tarpeen mukaan.



Lautasdaalia, dekorativedahlia (Dahlia x hortensis).

Kesäkukkien suunnittelussa on pyritty löytämään joka vuodelle jotain uutta. Kukkien ensimmäinen erä saapui jo toukokuun lopulla, ja juhannukseen mennessä kukkaryhmät on saatu istutettua kaupungintalon, Kauniaistentien liikenneympyrän, Helsingintien, Thurmanipuiston ja hautausmaan kukkapienkkeihin.

Tämän vuoden maaistutuksista löytyy marjaisia vaaleanpunaisen, punaisen ja violetin sävyjä suurten daalioiden, hämähäkikukkien, petunioiden, kosmoskukkien, verbenoiden, punalehtien, kannojen, pelargonioiden, kallojen, revonhäntien ja palmukaalien muodossa, korosteenaan kesäpäivänhattujen keltaisen loisto.

Kukka-amppeleita ripustetaan Kauniaistentien, Tunnelitien ja Helsingintien liityntäpysäköintialueen valopylväisiin, ja Kauniaistentien liikenneympyrään pystytetään jälleen metallinen köynnösteline kesäköynnöksille.

Gallträskin kukkaveneeseen istutetaan valkoisia, tuuheita hämähäkikukkaa, keltaista kesäpäivänhattua ja sinistä maanpeittopetuniaa.

Thurmanipuiston pieneen kukkaryhmään on valittu tuoksuvia perhoskasveja, edellisiltä vuosilta tuttua jättiverbenaa ja uutuutena anisiisoa.

Kaupungin istutusryhmiin valitut lajikkeet ovat

pääosin helppohitoisia, esimerkiksi maanpeittopetuniat eivät kaipaa nyppimistä.

Leikkipuistoissa ja päiväkotien pihilla suoritetaan vuosittaisia turvallisuusraporttien mukaisia korjaustöitä.

Uusien leikkivälineiden sijoitusmahdollisuuksia tutkitaan asukastoiveiden mukaan.

Mäntymäen koulun sisäpihan huonokuntoiset leikkivälineet uusitaan. Uusien kiipeilytelineiden huipulla ympäristöään tarkkailevat pöllön ja käpytikän hahmot.

Katualueiden vihertyöt keskittyvät tänä vuonna Forsellesintien, Kauniaistentien, Valmukujan ja Venevalkamantien ympäristöihin sekä kunnostetun Helsingintien liityntäpysäköintialueen reunoille.

Liityntäpysäköintialueen laitamille istutetaan kukkivia pensaita sekä mäntyjä, rauduskoivuja, punakoivuja, tervaleppiä ja syysväritykseltään usein voimakkaan punaisia mongolianvaahteroita.

Tunnelitien puoleiselle luiskalle rakennetaan myös uudet kiviporaat.

Forsellesintien urheilukentän viereiselle kostealle vyöhykkeelle sekä Sansinpellon uuden päiväkodin viereiselle vihervyöhykkeelle istutetaan suojakasveiksi muun muassa terijoensalvia, punapajuja ja villapajuja.

Kauniaistentien ja Valmukujan huonokuntoisia pensasistutuksia uusitaan ja Venevalkamantien reuna- vyöhykkeitä siistitään.

Kaupungin istutustyöt pyritään tekemään pääosin keväisin ja syksyisin, koska kasvuun lähtö on varmempaa kosteana ja viileänä vuodenaikana.

Bensowinlammen nykytilan selvitys on aloitettu kuntotutkimuksella. Lammen



Ukkolaukka, kirgislök (Allium 'Purple Sensation') och tulitulppaani, kejsartulpan (Tulipa fosteriana).



Kesäpäivänhattu, sommarrudbeckia (Rudbeckia hirta 'Prairie sun')

ympäristö kunnostetaan vähitellen seuraavien kahden vuoden kuluessa viihtyisäksi puistometsiköksi pitköspuineen ja pienine patioineen.

Metsänhoidollisia töitä tehdään yleisesti kaupungin metsissä pääosin talvella maan ollessa kantava maapohjalle koituvien vaurioiden välttämiseksi.

Yksittäisiä huono-

kuuntoisten puiden kaatoja suoritetaan tarpeen mukaan myös loppukesällä lintujen pesimäajan jälkeen.

EMMI SILVENNOINEN
KAUPUNGINPUUTARHURI



Tulipa fosteriana 'Purissima'.

SUURKIITOS kauniaislaisille äänestäjille!

- korkein äänestysprosentti: 71,2
- kolme meppiä Brysseliin
- Kokoomus suurin puolue

Kokoomukselle eniten ääniä Kauniaisissa!

Kiitos myös vaalityöntekijöille ja ehdokkaille.



Kiitos!

KOKOOMUS

KAUNIAINEN

Pj. Tapani Ala-Reinikka



Uusien kesätyöntekijöiden ensimmäisiin tehtäviin kuuluu kesäkukkien istuttaminen kaupungin istutusalueille ja ruukkuihin. Kaupungintalon edusta kukkii tänä kesänä vaaleanpunaisen ja punaisen sävyissä.

Till de nya sommararbetarnas första uppgifter hör att plantera sommarrabatterna på stadens mark och i krukor. Utanför stadshuset dominerar i år ljusröda och röda toner.



Ukkolaukan (*Allium hollandicum*) tähtimäinen kukinta kestää lähes juhannukseen saakka. / Kirgislökens stjärnliknande blomma håller sig nästan till johanne.

Blommor som förskönar och glädjer

Grönarbetena har åter kommit i gång i Grankulla. I parker och gatuområden planteras sommarblommor, blomlökar. Buskar och träd och skadade planteringar istandsätts efter behov.

I planeringen av blomrabbatterna har man strävat efter att hitta något nytt för varje år.

Det första partiet blommor kom redan i slutet av maj, och före midsommar har rabatterna fått nya blommor vid stadshuset, Grankullavägens rondell, Helsingforsvägen, Thurmansparken och begravningsplatsen.

I årets blomrabbatter hittar man rosa, röda och lila bärtoner i form av stora dahlior, paradisblomster, petunior, rosenskärar, verbenor, höblomster, kannor, pelargoner, kallor, räsvans och garneringskål med lysande gula inslag av sommarrudbeckior.

Blomsteramplor hängs upp i gatlyktor vid Grankullavägen, Tunnelvägen och Helsingforsvägens infartsparkering, och i Grankullavägens rondell sätts igen upp en metallställning för blommande klängväxter.

I blomsterbåten på Gallträsk planteras vita, täta paradisblomster, gula sommarrudbeckior och blå marktäckande petunior.

I Thurmansparkens lilla blomstergrupp har vi valt doftande fjärilsväxter, den från tidigare år bekanta jätteverbenan och som nyhet anisisop.

De arter som valts till stadens planteringar är i regel lättskötta, t.ex. de marktäckande petuniorna kräver inget noppande.

I lekparken och på daghemsgårdar utförs årliga reparationer enligt säkerhetsrapporterna. Möjligheterna att sätta ut nya lekredskap undersöks i enlighet med invånarnas önskemål.

Lekredskapen på innergården i Mäntymäen koulu, som är i dåligt skick, förnyas. På toppen av de nya klätterställ-

ningarna iaktas omgivning- en av en uggla och en större hackspett.

Grönarbetena vid gatuområden fokuseras i år på områdena vid Forsellesvägen, Grankullavägen, Vallmogrändens och Båtlänningens samt den kring Helsingforsvägens istandsatta infartsparkering.

På kanterna av infartsparkeringen planteras blommande buskar och tall, vartbjörk, blodbjörk, klibbal samt ginnalalönn, som på hösten

ofta får en starkt röd färg. På sluttningen på Tunnelvägens sida byggs också nya stentrappor.

Som skyddsväxter på den fuktiga zonen bredvid Forsellesvägens idrottsplan och i grönzonen bredvid Sansåkers nya daghem planteras bl.a. klotpil, rödvide och ullvide.

Grankullavägens och Vallmogrändens medtagna buskar förnyas och Båtlänningens kantzoner snyggas upp.

Avsikten är att utföra de flesta av stadens planteringar på våren och hösten, eftersom tillväxten kommer säkrare i gång under fuktiga och svala årstider.

En utredning av Bensowdammens har inletts med en undersökning av dammens tillstånd. Omgivningen kring dammen istandsätts småningom under de följande två åren till en trivsam parkskog med spångar och små uteplatser.

Skogsvårdsarbeten utförs i stadens skogar i allmänhet

på vintern, när marken bär. Detta för att undvika markskador. Enstaka träd i dåligt skick fälls vid behov också i slutet av sommaren efter fåglarnas häckningstid.

För att trygga en ekologiskt mångformig livsmiljö lämnas rötskadade träd också avsiktligt i skogen i enlighet med naturvårdsplanen, antingen som liggande stammar eller rotstående torrakor.

ÖVERSÄTTNING ANNIKA MÄKLIN



I årets blomrabbatter hittar man rosa, röda och lila bärtoner i form av stora dahlior, paradisblomster, petunior, rosenskärar, verbenor, höblomster, kannor, pelargoner, kallor, räsvans och garneringskål med lysande gula inslag av sommarrudbeckior.

THINKSTOCK



Rautayrtti, verbena (Verbena x hybrida)



Amppepetunia, hängpetunia (petunia x hybrida)



Jätteverbena, jätteverbena (Verbena bonariensis)

Ett varmt tack till alla grankullabor för det förtroende ni visade SFP och våra kandidater i EU-valet.

Vi bjuder på kaffe och kaka utanför köpcenter Grani fredagen 13.6 kl. 16–17.30

Lämpimät kiitokset kaikille kauniaislaisille osoittamastanne luottamuksesta RKP:lle ja EU-vaaliehdokkaillemme.

Tule kakkukahville kauppakeskus Granin edustalle perjantaina 13.6. klo 16–17.30.

SFP i Grankulla



SFP  **RKP** www.sfp.fi

ANNIKA LINDER AIRAVA



Vi tackar varmt

Vi har fullföljt ett projekt som krävde en stor arbetsinsats och många medmänniskors goda vilja. Därför TACKAR vi varmt

Skolans elever med familjer och släktingar
Kollegerna
i Hagelstamska skolan
Privata understöd
Nada Hope
Helsingfors
Marthaförening
Församlingen
Lafkan
GrIFK POO
S-market södra

Aloitimme aamun yhteisellä kokoontumisella. Sen jälkeen oli sekä kotikäyntejä että koulutapaamisia.

Vi började morgonen med en gemensam samling. Sedan bar det av till både hembesök och skolträffar.

Hagelstamska skolan till Lettland

Vi lyckades! Idén om att besöka Lettland förverkligades i år. Många frågor om var vår årliga hjälpinsats för *Hoppets stjärna* hamnar fick ett svar.

Under tre dagar i maj upplevde 24 elever och tre vuxna hur livet kan te sig i Balvi, Lettland. Vi möttes av kulturella skillnader, fattigdom, smuts och elände. Vi förflyttades bakåt i tiden i flera avseenden.

Samtidigt syntes tecken på förändring till det bättre; EU-pengar i t.ex. skolorna.

Intressant och lärorikt var att besöka familjer, där vi delade ut både mat, kläder, godis till barnen.

Vi fick besöka två skolor som tog varmt emot oss, med

ett välplanerat program. Våra elever fick fin kontakt med de lettiska ungdomarna. Kunskaper i engelska fanns redan hos många ungdomar, annars var det ryska som gällde.

Syftet med resan var att se behovet av hjälp. Vi insåg att våra matpaket till jul ska vara välplanerade, de ska t.ex. inte innehålla fem kg mjöl men ingen jäst! Säsongskläder och -skor är mycket behövlige, mjukisdjur såg vi däremot överallt!

En meningsfull och konkret insats vore att under-

stöda någon ungdom att fullgöra sin utbildning och på sätt ge dem en chans till jobb med utsikter om ett bättre liv än deras föräldrar haft möjlighet till. Detta skulle innebära fadderskap med ett månatligt bidrag. Detta håller vi just nu på att planera.

Om du vill följa vår resa kan du gå in på vår blogg

hagelstamskalettland.blogspot.fi

ROSITA RUOHIO
ANNIKA LINDER AIRAVA

FI ONNISTUNUT MATKA LIETTUAAN

Hagelstamska skolanin 24 oppilasta teki toukokuussa kolmipäiväisen matkan Balviin, Liettuaan katsomaan, millaisiin olosuhteisiin heidän vuosittainen avustuksensa on päätynt.

Balvissa he näkivät köyhyyttä, likaa ja kurjuutta, mutta myös merkkejä paremmasta. Oppilaat näkivät konkreettisesti, miten

tärkeää heidän panoksensa on ja millaista apua Balvissa kipeimmin kaivataan.

Matkan jälkeen syntyi ajatus koulun omasta kummilapsesta, jolle säännöllisen tuen ansiosta voitaisiin tarjota mahdollisuus kunnon koulutukseen ja näin parempaan tulevaisuuteen.

LYHENNELMÄ SIRKKU VEPSÄLÄINEN

GGs – Mer än en skola

Svenska kulturfondens rapport *Kan vi bli bättre?*, en utredning från 2013 över de svenskspråkiga gymnasisternas framgångar i studentexamen, gav en rätt negativ bild av utvecklingen vid GGs. Skolan påstods ha tappat de duktiga eleverna.

Analysen, som kändes allt annat än rättvis, fick mig att författa ett försvar för GGs med rubriken *Vi har blivit Mycket bättre!* i Kaunis Grani i mars 2013.

De studentresultat som nyligen skickats till skolorna bekräftade att så är fallet. För fjärde året i rad steg resultatet och inget tyder på att utvecklingen skulle vara annan i framtiden.

I år slog vi alla tiders rekord i antalet ansökningar.

Man har frågat mig vad skolans popularitet beror på. Orsakerna har jag kollat upp bland ungdomarna. De tre faktorer som oftast nämns är god undervisning, moderna och varierande pedagogiska metoder och en fin samhällighet och ett fint skolklimat

där alla får vara sig själva.

Att bilden av GGs som en snobbskola förändrats kan jag läsa i Hbl (22.5), uttalat av en elev i årskurs 9 i Mattliden som söker till GGs.

Undervisningsrådet **Erik Geber** drog i Svenska kulturfondens rapport sina slutsatser enbart på basis framgångarna i studentskrivningarna våren 2012. Personutveckling, kunskapslyft, samhällsengagemang och välmående mättes inte alls. I mera djupdykande jämförelser placerade sig GGs på plats 10 bland landets 400 gymnasier. En av dem som i vår sökt till GGs ser enligt Hbl det ”bara som positivt att gå i en skola med elever med olika prestationsnivåer”.

Trots ett målmedvetet arbete för att alla som jobbar

vid skolan skall ha en seriös inställning till skolarbetet har det aldrig varit GGs mål att enbart fokusera på prestationer.

Ett rekordantal sökande är glädjande, men det har inte varit det främsta målet i skolans vilja att utvecklas. GGs vill vara stället för meningsfull inläring, stärkt självbild och självkänsla, samhällsengagemang och solidaritet. Till det sista hör välkomnande av individen som den är, oberoende av skolframgångar.

Skolans uppdrag bör vara mera än det Geber efterlyste i sin rapport. Det är allt det GGs sätter in i sitt motto GGs – Mer än en skola.

NIKLAS WAHLSTRÖM
REKTOR

FI GGS – ENEMMÄN KUIN KOULU

GGs:n tulokset yo-kirjoituksissa paranoivat taas tänä keväänä, nyt jo neljäntenä vuonna peräkkäin. Kouluun pyrki nyt myös ennätysmäärä opiskelijoita.

Nuorten mielestä pääsyitä tähän ovat opetuksen hyvä taso, nykyaikaiset ja vaihtelevat opetusmenetelmät sekä koulun hieno henki, kirjoittaa koulun rehtori Niklas Wahlström.

Tilanne ei siis ollenkaan vastaa Svenska kulturfondenin viimevuotuisessa raportissaan esittämää väitettä, että GGs on menettänyt kel-po oppilaat. Selvitys perustui puhtaasti vuoden

2012 yo-kirjoitusten tuloksiin ja sivuutti kaikki muut tekijät kuten oppilaiden kehittymisen, tiedontason nousun ja hyvinvoinnin. Monipuolisimmilla mittareilla mitaten GGs sijoittui 10. sijalle maan 400 lukion joukossa.

Pelkkä koulumenestys ei ole koskaan ollutkaan GGs:n tärkein tavoite. GGs haluaa olla paikka jossa opiskeleminen mielekäästä ja jossa itsetunto, yhteiskunnallinen aktiivisuus ja solidaarisuuden tunne kehittyvät ja vahvistuvat.

Koulun motto onkin GGs – enemmän kuin koulu, toteaa rehtori.

LYHENNELMÄ SIRKKU VEPSÄLÄINEN

 **Kiinteistömaailma**
ASUNTOSI ARVOISTA PALVELUA

Nyt rakentamaan!
Nu är det dags att bygga!

Meillä on nyt myynnissä paljon erityisen hienoja rakennuspaikkoja Kauniaisissa.

Vi har nu till salu flera ypperliga byggnadsplatser i Grankulla.

Kiinteistömaailma | Pecasa Oy LKV
 Kauppakeskus Grani, Tunnelitie 4, 02700 Kauniainen,
 p. (09) 2311 0300, kauniainen@kiinteistomaailma.fi,
 www.kiinteistomaailma.fi



RIIKKA NOTKOLA

Kauniaisissa testattiin sähköisiä yo-kirjoituksia

Kauniaisten lukion opiskelijat pääsivät keskiviikkona 14.5. ottamaan tuntumaa tuleviin sähköisiin ylioppilaskirjoituksiin.

Vaikka ensimmäiset sähköiset kokeet tehdään vasta kahden vuoden päästä eli syksyllä 2016, uudenlaiseen kookeeseen valmistaudutaan jo. Perinteiset konseptipaperit ja kynät jäävät historiaan, kun yo-kokeet aletaan tehdä koneella. Uusia haasteita koejärjestelyissä ovat esimerkiksi järjestelmään sopivien päätelaitteiden riittävä määrä, sähköön vetäminen koetilaa, sen saannin turvaaminen sekä verkon vakaa toiminta.

Ylioppilastutkintolautakunnan sähköistämisyhteistyö-

Digabin väki testasi kokeen järjestämistä Kauniaisten lukiossa langattomassa verkkoympäristössä. Heidän erityisenä kiinnostuksen kohteenaan oli, voiko kokeen ylipäätään tehdä langatonta verkkoa käyttäen ja miten se kestää verkkohäirintää. Samalla lukiolla oli hieno mahdollisuus kokeilla, miten saliin saadaan mahdutettua yli sata sähköistä työpistettä tykötärpeineen.

Onnistuneen kokeilun perusteella vaikuttaa siltä, että Kauniaisten lukio on valmistautunut hyvin muutoksiin,

joita uudistuva koe tuo tullessaan. Ylioppilastutkintolautakunnan *Digabi-projekti* etenee myös hyvää vauhtia ja aikataulussaan. Testauksessa mukana ollut *Digabi-ryhmä* poistui paikalta tyytyväisenä ja mukanaan vino pino uusia havaintoja sekä ideoita yo-kokeiden tulevasta järjestämisestä.

Digabi-projektin suunnitelmia ja etenemistä voi seurata Ylioppilastutkintolautakunnan Digabi-sivuilta digabi.fi

ILKKA AHOLA-LUTTILA

” Kauniaisten lukio on valmistautunut hyvin muutoksiin, joita uudistuva yo-koe tuo tullessaan.

SE E-STUDENTEN TESTADES I GRANKULLA

Det finskspråkiga gymnasiet fick den 14 maj en förning om de förändringar den framtida elektroniska studentexamen för med sig.

De första e-proven genomförs först om två år, alltså hösten 2016, men förberedelserna pågår för fullt.

Det traditionella konceptpappret, blyertspennan, vässaren och gummit överges så småningom i studentsammanhang. Men ännu finns det många utmaningar:

Hur säkra att det finns tillräckligt många kompatibla datorer för eleverna? Hur se till att elektriciteten kan dras till alla datorer och att åtkomsten av den fungerar? Hur gardera sig mot ett instabilt nät?

Personal från studentexamensnämndens e-projekt *Digiabi* testade provet i den trådlösa omgivningen i Kauniaisten lukio.

Testet gick i huvudsak ut på att kolla om det överhuvudtaget är realistiskt att genom-

föra studentexamen med ett trådlöst nät och hur ett sådant nät tål störningar.

Gymnasiet fick för sin del en värdefull erfarenhet, då det mobiliserade över 100 e-arbetsbord med tillbehör.

Testet utföll väl och det verkar som om Kauniaisten lukio är välförberett på de kommande förändringarna. *Digiabi*-personalen försäkrade att projektet framskrider enligt tidtabell. Man lämnade Grankulla med en mängd nya observationer samt idéer om hur man kan gå vidare.

Läs mer på svenska på studentexamensnämndens sidor ylioppilaslautakunta.fi och på den officiellt tvåspråkiga men i praktiken finskspråkiga projektsidan digabi.fi

ILKKA AHOLA-LUTTILA

BEARBETNING NINA WINQUIST

Lukioidemme tulevaisuus turvattava

Kauniaisten lukiosta valmistuu tänä keväänä 117 uutta ylioppilasta. Ylioppilaskirjoitusten tulokset olivat varsin hyvät verrattuna nyt valmistuvan vuosiluokan sisäänpääsykeskiarvoon (8,00).

Pakollisten kirjoitusaineiden tilastossa Kauniaisten lukio oli Suomen lukioista sijalla 62 ja kaikkien aineiden tilastossa sijalla 87, eli jotakuinkin samaa luokkaa kuin edellisinä vuosina. Erinomaisia tuloksia tuli esimerkiksi kemiassa, terveystiedossa, keskipitkässä ruotsissa ja lyhyessä matematiikassa. Äidinkielen osalta ilahdutti laudaturien suuri määrä, mutta toisaalta myös hylättyjäkin suorituksia oli.

Lukion sisäänpääsykeskiarvo on noussut kolmena vuotena peräkkäin ja viime syksyn 8,42 oli jo historian toiseksi korkein. Keskiarvo korreloi tunnetusti yo-tulosten kanssa, joten edessä lienee hyviä vuosia.

Hyvät yo-tulokset eivät ole ainoa tärkeä tavoitteemme, mutta ne ovat usein seurausta laadukkaasta muusta toi-

minnasta. Painotuksemme ovat pitkään olleet oppimisen taitoja korostavia ja ainakin jatko-opintoihin sijoittuminen kertoo hyvistä tuloksista tällä saralla. Tärkeitä askeleita ovat viime aikoina olleet esimerkiksi opiskelijoiden henkilökohtaisiin päätelaitteisiin siirtyminen ja valmistautuminen sähköisiin ylioppilaskirjoituksiin. Muita ilonaiheita ovat olleet yrittäjyyskasvatus Osuuskunta Granin perustamisen myötä sekä yhteistyö Gymnasiet Grankulla samskolan kanssa. GGs:n kanssa olemme tehneet tänä vuonna hienon Kenia-projektin ja aloittaneet Tandem-hankkeen toisen kotimaisen kielen osaamisen kehittämiseksi.

Suomesta harvennetaan lukioita lähivuosina toimilupamenettelyn avulla. Kauniaisten molempien lukioiden

kannalta tämä merkitsee sitä, että säilymisen varmistamiseksi sekä laadun että tulosten tulee olla korkealla tasolla. Lukioiden läheinen yhteistyö on varmasti yksi avain, koska kumpikaan lukio ei ole riittävän suuri yksikkö esitetyn 500 opiskelijan alarajan vuoksi. Näin koulujen arkipäiväinen yhteistyö olisi helppoa ja resurssien käyttö tehostuisi. Kaksikielisyyden hyödyntämiselle olisi selvää tilausta ja toiminta olisi valtakunnallisestikin merkittävää.

Toivotan kaikille uusille ylioppilaille onnea ja menestystä! Lisäksi peräänkuulutan yhteistyötä kaikilta tahoilta, että tänä vuonna 50 vuotta täyttävä Kauniaisten lukio voi jatkaa myös tulevaisuudessa uusien ylioppilaslakki-

ILPO AHLHOLM
REHTORI

www.kauniainen.fi/kaunisgrani

SE VÅRA GYMNASIERS FRAMTID MÅSTE SÄKRAS

Kauniaisten lukio dimitterar i år 117 studenter som har presterat ett relativt gott resultat i förhållande till elevernas medeltal vid gymnasieantagningen (8,00).

Grankullas finskspråkiga gymnasium noterades på 62:a plats i den nationella studentjämförelsen i de obligatoriska ämnena, och på 87:e plats i alla ämnen.

Resultatet motsvarar i stort sett de tidigare årens. Utmärkt presterade våra studenter t.ex. i kemi, hälsokunskap, medellång svenska och kort matematik. I modersmålet var antalet laudatur också glädjande, men även underkända resultat noterades tyvärr.

Det medeltal som krävs för att antas till vårt gymnasium har stigit för tredje året i följd – i fjol var noteringen 8,42 och därmed det andra bästa i vår historia! Vi torde alltså ha goda år att vänta.

Studentresultatet är inte det allena saliggörande för oss, men goda resultat är ofta ett tecken på övrig kvalitativ verksamhet. Vi har exempelvis redan länge betonat de färdigheter som underlättar inhämtandet av kunskap, och åtminstone våra studenters prestationer i olika inträdesförhör för fortsatta studier vittnar om goda resultat inom detta område.

Viktiga utvecklingsområden under den senaste tiden har varit övergången till

personliga elevdatorer och förberedelserna inför e-studentexamen.

Övriga glädjeämnen har varit företagarfostran i form av det egna andelslaget *Osuuskunta Grani* samt samarbetet med GGs; detta läsår har vi tillsammans åstadkommit ett fint Kenya-projekt och inlett ett projekt vid namn *Tandem* för att bistå eleverna i bemästrandet av det andra inhemska språket.

Antalet gymnasier skärs under de kommande åren ner från statligt håll. Det här innebär för Grankullas båda gymnasiernas fortsatta existens att de bör hålla hög kvalitet och prestera bra. Ett nära samarbete mellan gymnasier är med säkerhet en lösning på situationen, då ingetdera gymnasium var för sig utgör en tillräckligt stor enhet med det förslagna minimiantalet 500 studerande. Det finns en klar beställning att utnyttja tvåspråkigheten och en dylik verksamhet skulle vara av nationell betydelse.

Jag önskar alla nya studerande lycka och framgång! Dessutom efterlyser jag samarbete från alla håll så att Kauniaisten lukio som i år fyller 50 år även i fortsättningen har möjlighet att dimittera studenter.

ILPO AHLHOLM
REKTOR FÖR KAUNIAISTEN LUKIO

ÖVERSÄTTNING NINA WINQUIST

RIIKKA NOTKOLA / KAUNIAISTEN LUKIO



Saammeko esitellä Kauniaisten lukion kevään 2014 ylioppilaat

Aarnio Mikko
Arponen Aleksi
Bonnici Belinda
Böök Ellen
Dawson Olivia
Deerow MaallinAjub
Eerola Iida
Ellonen Juha
Erola Milla
Evikoski Kaisa
Farsi Madan Saharnaz
Fock Ville
Fyhr Sofia
Glad Anton
Glöersen Ville
Haapanen Heidi
Hakala Iida
Halonen Niini
Heikkilä Aukusti
Heikkinen Pinja

Heinonen Roope
Helminen Lauri
Hietanen Jimi
Holopainen Hugo
Horsma Elisa
Huhta-Koivisto (Tero) Vili
Huhtala Siiri
Hukkinen Tita
Hunnakko Joel
Hyysalo Tytti
Hämeri Aaro
Hämäläinen Anette
Hämäläinen Risto
Ikonen Juho
Jaakkola Miiikka
Jalo Eljas
Johansson Sonja
Jormakka Joel
Jyry Annika
Järvensivu Juhani

Kaksonen Juh
Kalli Reetta
Kalliomäki Roosa
Karlsson Sofia
Karvinen Tuulia
Kaskisuo Anton
Kedonpää Joakim
Keino Jukka
Ketola Oskari
Koivu Rasmus
Koivunen Tero
Korkealaakso Elina
Korkiamäki Aliisa
Koski Aaro
Kurttila Piitu
Laakkonen Jenna
Lahti Valtteri
Laine Jonni
Laulajainen Maija
Leikas Nette
Leimuvaara Wilma
Leppäluoto Valtteri
Lindström Anton
Lönnblad Oliver
Manninen Minerva
Markkanen Laura

Maylett Julius
Miettinen Hanna
Moffat Robin
Moilanen Laura
Nasib Max
Nieminen Elli-Noora
Numminen Susanna
Nyberg Silja
Nylander Ken
Nyström Laura
Oksanen Essi
Paani Niklas
Pappila Arttu
Parkkola Markus
Peljo Sakari
Pelkonen Jukka-Pekka
Penttilä Janne
Penttinen Henriika
Peurasaari Jesse
Pulli Saana
Puuskari Miko
Ranta Anni
Rautakoski Erik
Rikamo Jaakko
Rintanen Jonas
Rintanen Tatu

Ruuska Elisa
Rämä Olli
Räty Cia
Salonen Henri
Sammalisto Otto
Satta Joni
Savander Sara
Serjamaa Annu
Sihvola Otto
Siibe Laura
Silvast Olli
Strandman Henri
Suves Kristian
Tarjanne Leo
Taskinen Julia
Teikari Hanna
Tiililä Tatu
Tuomela Niki
Tuomi Elias
Turtola Tyyne
Vanhanen Vilma
Vihermä Hiski
Wikberg Mark
Vuornos Aksel





Får vi presentera GGs-studenterna våren 2014

Aaltonen Anna
Aarnio Emilia
Ahlblad Benjamin
Ahlroth Alex
Alameri Cecilia
Andersson Sofi
Berg Cecilia
Bergman Cecilia
Björklund Johanna
Carlander Axel
Carlander Emil
Engström Emma
Eräkallio Camilla
Eskola Anton
Fagerstedt Oliver
Genberg Martina
Hallbäck Jonas
Hammarberg Alexander
Hedström Jenni
Henriksson Stina
Herold Theo
Hintze Antonia

Hintze Filip
Holm Linnea
Holmström Sophia
Ikäheimonen Nicola
Julin Von Emily
Järvinen Axel
Karvinen Charlotta
Kaulbars-Staudinger Robin
Ketola Johannes
Kråkström Ina
Kytölä Sara
Laitinen Paolo
Lindroos Christopher
Lundell Joachim
Lück Ellinor
Manninen Mikke
Mäkinen Victor
Niemi Sofia
Nyman Benjamin

Nyström Lotta
Olsen Tomas
Pasanen Ville
Piippo Erik
Puotinen Joakim
Pöysti Iita
Ray Jenny
Roos Jessica
Rosenbröijer Mikaela
Rosenius Anette
Runeberg Noah
Sarlin Maria
Schauman Casimir
Schneider Patrik
Segercrantz Arthur

Simola Sebastian
Sjöblom Mathias
Store Anton
Ståhl Peter
Stähle Liselotte
Suihkonen Janne
Sukapää Cindy
Söderlund Filip
Thomasson Daniela
Vaenerberg Lotta
Valkama Max
Wik Felix
Wik Oliver

Vinberg Nicholas
Winquist Emelie



VESA KORKEAMÄKI



SE KLOSTRETS LÄGENHETER TILL SALU.

De sista reparationerna i den av staden ägda kulturhistoriskt värdefulla villan *Klostret*, även känd som *Villa Gahmberga*, görs som bäst.

Enligt den ena av Kiinteistömaailman två företagare i Grankulla, **Vesa Sandberg** har köpavtal om två av de fyra lägenheterna redan ingåtts.

Klostret är över 100 år gammalt och beläget vid Kavallvägen 14. Villan brandhärjades illa söndagen den 14 augusti 2011.

Sandberg säger att det är mycket sällsynt att så omfattande reparationer som nu har genomförts i Klostret görs i ett gammalt hus.

I Klostrets lägenheter kommer det inte att vara kallt och dragigt, eftersom all isolering är ny, konstaterar Sandberg.

Han säger att också hela mansardtaket (det gamla var isolerat med halm) är nytt och drar till med lite försäljningssnack: "Klostret har en gammal villas stämning med helt modern teknik".

Se Jessica Jensens bildserie från eldsvådan i KG9/2011 på nätet www.kauniainen.fi/kaunisgrani (bilderna finns på pärmen och sid. 11).

Klostretin asunnot myynnissä

Kaupungin omistamassa, kulttuurihistoriallisesti arvokkaassa *Klostretin* huvilassa, joka tunnetaan myös *Villa Gahmberga*, tehdään parhaillaan viimeisiä korjauksia.

Kauniaisissa toimivista Kiinteistömaailman yrittäjistä toinen, **Vesa Sandberg**, kertoo että kahdesta kiinteistön kaikkiaan neljästä asunnosta on jo tehty ostopöytä.

Klostret on yli 100 vuotta vanha ja sijaitsee Kavallintie 14:ssä. Huvila vahingoittui pahasti tulipalossa 14. elokuuta 2011. Sandberg sanoo, että yhtä kokonaisvaltaisia korjauksia kuin mitä Klostretissa

nyt on suoritettu, tehdään vanhoissa taloissa harvoin.

Klostretin asunnoissa ei tarvitse kärsiä kylmästä eikä vedosta, koska kaikki eristykset ovat aivan uusia, toteaa Sandberg.

Hän sanoo myös, että koko mansardikatto (entinen oli eristetty oljilla) on uusi ja esittää vielä yhden myyntivaltin: "Klostertissa on vanhan huvilan tunnelma, mutta täysin uusi tekniikka".

Katso Jessica Jensenin kuva-sarja palotulhoista KG9/2011:n nettiversiossa www.kauniainen.fi/kaunisgrani (kuvat ovat kannessä ja sivulla 11).

NW

OK Autorent etsii uutta paikkaa

– Haluaisimme jatkaa autonvuokrausta Kauniaisissa tai sen välittömässä läheisyydessä, sanoo vanhan Esson tontilta juhannukseksi irtisanotun *OK Autorentin* toimitusjohtaja **Olli Kärkkäinen**.

NINA WINQUIST



– Ulkomailta vanhoja pappoja piazzailla katsellessani on tullut mieleen, että meidän paikkamme on ajanut näillä seuduilla vähän samaa asiaa, rauhallisia jutustelu paikkoja kun tarvitaan, pohtii **Olli Kärkkäinen**.

– Vi har fungerat lite som piazzorna utomlands för seniorerna, om än inomhus, säger **Olli Kärkkäinen**.

Kärkkäinen kertoo, että irtisanominen lyhyellä varoitusaajalla tuli yllätyksenä.

– Olimme toivoneet saavamme jatkaa Bensowinkuja 2 ainakin ensi kevääseen saakka.

OK Autorent onkin keväällä kehittänyt autonvuokraustaan.

– Olemme panostaneet uuteen Nissan Micraan, Noteen ja Qashqaihin ja uuteen Miniin pakettiautojen lisäksi.

Kärkkäisen mukaan sijainti Kauniaistentien liikenneväylän varrella on ollut hyvä, pesu- ja vahauskonsepti Shine-tecs kiitetty ja valttikorttina on ollut aukiolo viikonloppuina.

– Joka suuntaan kun katsoo, täällä on autoja tarvitsevia asukkaita ja autotarjontamme on näkynyt hyvin ohiajajille. Meillä on ollut niin yrityk- kuin

yksityisasiakkaita. Autoja on tarvittu 3 tunnista pitkiksikin ajoiksi.

Kärkkäinen sanoo, että asiakkaille oli menetys, kun St1 lopetti polttoainemyynnin liikepaikalla viime syksynä. Tämä on näkynyt kahvilan asiakasvirran "ohenemisenä", mutta monet asiakkaat ovat pitäneet vanhaa Esson ja St1:n kahvilaa kantapaikkanaan.

OK Autorentin nettisivut uusittiin äskettäin. Tavoitteena oli tehdä auton varaamisen asiakkaille helpoksi.

– Toimintamme tulee jatkumaan ja etsimme toimipistettä Kauniaisista tai lähialueilta, mielellään hyvien kulkureittien varrelta.

– Rautatie ja bussilinjat on tärkeitä. Esso Niittykumpu Merituulentiellä, missä ai-

"VI VILL GÄRNA STANNA I GRANI"

– Vi vill gärna fortsätta biluthyrningen i Grankulla eller dess omedelbara närhet och söker ett ställe invid järnvägen eller busslederna här i trakten, säger VD:n för *OK Autorent*, **Olli Kärkkäinen**.

Kärkkäinen fick nyss ett uppsagningsbrev med kort varsel och tvingas inom kort sätta lapp på luckan på verksamheten vid den gamla "Essotomten" vid Bensowsgränden 2 trots planerna på att där fotsätta med biluthyrningen ett år till.

– Vi hade just satsat på nya Nissan-bilar av märket Micra, Note och Qashqai samt en ny, snärtig Mini One förutom Fiat Ducato-paketbilarna.

Enligt Kärkkäinen har läget vid Grankullavägen varit bra, tvätt- och vaxkonseptet Shine-tecs omytyckte och trumfkortet veckoslutsöppet.

Kärkkäinen säger att caféet har varit viktigt för de trogna stamgästerna trots att kundunderlaget efter att St1 upphörde med bränsleförsäljningen har varit litet.

Lujatalos fastighetsutvecklingschef **Pertti Mäkelä** säger att ansökan om bygglov för ett kontorshus har lämnats in.

NINA WINQUIST

emmin toimimme, oli erinomainen paikka. Jatkaisimme mielellään Granissa, ja jos joudumme muualle, niin grani-laisten palvelutarjonta kapeeni, miettii 17 vuotta alalla toiminut **Olli Kärkkäinen**.

Lujatalon kiinteistökehityspäällikköä **Pertti Mäki** sanoo, että tontista on jätetty rakennuslupahakemus vireille toimistotaloa varten.

NINA WINQUIST

HELEN BERGMAN



FI KULTAA JA HOPEAA!

Suomenruotsalaisten koululaisten perinteisessä viestikarnevaalissa toivat graninuoret kotiin sekä kultaa että hopeaa.

GGs:n joukkue voitti kultamitalin lukiolaisten kaksoisviestijuoksussa ja teki kaiken lisäksi uuden viestikarnevaaliennätyksen ajalla 4.27,26.

Lukiolaistyttöjen 4 x 100 metrin viestijuoksussa GGs sijoittui hienosti hopeasijalle ajalla 50,27. (SV)

KOTIALBUM / PRIVATARKIV



GrIFK:n tytöt voittivat käsipallon SM-kultaa vuonna 2003 syntyneiden sarjassa. GrIFK flickorna (2003) vann guld i handbolls-FM. Martina, Matilda, Dina, Cecilia, Antonia, Amanda, Ella, Sophia, Ellen, Nicole, Ella, Fredrika, Katri, Lovisa. Joukkueenjohtajat / lagledare: Alexander Borg & Jalmari Yli-Sippola.

PETER NYMAN



GrIFK:n pojat voittivat tänä vuonna taas SM-kultaa käsipallon vuonna 2003 syntyneiden sarjassa. GrIFK E-poikarna (2003) vann i år igen guld i handbolls-FM.

Ylin rivi vas./ övre raden fr.v: Fredrik von Troil, Malte von Essen, Jesper Seppäläinen, Aksel Lukander, Mikkel Nevala-Lehtonen, Anton Olin, Robin Holmström, Eddie Bäckström, Sebastian Hernelahti.

Keskimmäinen rivi / Mittersta raden: Aron Gumpfer, Simon Widén, Robin Wegelius, Victor Nilsson, Arthur Nyström, takana / bakom Arthur Heimer Gyllenberg, Elias Pöntinen, Herman Bergring, Oscar af Forselles.

Edessä / främst: Felix Nyman, Emil Markelin.

Kuvasta puuttuvat / Från bilden fattas: Ron Hagström, Ebbe Finne, Zacharias Tallqvist, Matthias Kull.

Valmentajat / tränare: Kim Davidsson & Wilhelm Hammarberg.

Joukkueenjohtajat / lagledning: Peter Nyman & Jacob af Forselles.

Stort grattis till alla medaljörer!

I årets stafettkarneval knep GGs guld i dubbla svenska stafetten på tiden 4.27,26 som är nytt karnevalrekord.

I laget sprang Sophia Böckelman, Filip Söderlund, Saga Rekonen, Alexander Geust, Nadia Korkman, Albert Rehnberg, Jessica Rautelin och Emil Carlander. Guldet kompletterades av Jessica Rautelin, Cecilia Paulsson, Sophia Böckelman och Nadia Korkman som i 4 x 100 m kämpade sig till en fin silverplats på tiden 50,27.

UINTIKISAT SIMTÄVLING MÄNTYMÄKI (M) – GRANHULT (G) 9.4.

1 luokka tytöt:	Aika:
1 Louna Kasvio M	22,25
2 Anna Raivio M	29,83
3 Klara Komonen G	33,61

2 luokka tytöt:	Aika:
1 Nicole Nerdrum G	24,25
2 Frida Olin G	25,95
3 Alma Samaletdin G	25,99

3 luokka tytöt:	Aika:
1 Linnea Lahtinen M	17,58
2 Aamu Änkilä M	19,30
3 Teresa Törnkvist G	19,67

4 luokka tytöt:	Aika:
1 Vilhelmiina Leppänen M	16,55
2 Ella Koivisto M	21,13
3 Wilma Siren G	22,20

5 luokka tytöt:	Aika:
1 Jonna Vasara G	16,81
2 Helena Viitasalo G	18,19
3 Linn Salakari G	18,77

6 luokka tytöt:	Aika:
1 Elsa Kotola G	15,55
2 Olivia Lammivaara M	15,64
3 Bea Lindberg G	15,80

1 luokka pojat:	Aika:
1 Robert Törnqvist G	19,92
2 Max Mäkitalo G	24,41
3 Santeri Kiviniemi M	27,40

2 luokka pojat:	Aika:
1 Anton Laine M	24,09
2 Onni Änkilä M	24,63
3 Henri Koivisto M	24,87

3 luokka pojat:	Aika:
1 Ricard Siren G	19,39
2 Masih Tantula M	21,76
3 Filip Nars G	24,12

4 luokka pojat:	Aika:
1 Otto Kotola G	15,43
2 Muhammed Tantula M	16,07
3 Victor Vaenerberg G	16,83

5 luokka pojat:	Aika:
1 Teppo Kiviniemi M	16,70
2 Leo Koivisto M	18,10

6 luokka pojat:	Aika:
1 Veli Vartiainen M	16,63
2 Hermes Heikkilä G	12,95
3 Emil Laine M	18,00

Upea look myös kesällä!

m.i.o look hairstudio toivottaa oikein mukavaa kesää. Palvelemme laadukkailla hiuspalveluilla normaalisti koko kesän.

Tervetuloa viihtymään!

Ajanvaraus:
010 279 3949, 045 888 7780
tai www.miolook.fi
Thurmanin aukio 10,
02700 Kauniainen

m.i.o look

hairstudio

Shanaa kesää!

Tervetuloa rentoutumaan, virkistymään ja ostoksille, palvelemme koko kesän

SOKEROI säätetä sileiksi, hanki iloiset KESÄVARPAAT virkistävissä jalkahoidossa tai PIRISTÄ ITSEÄSI ripsivärjäyksellä. Teemme kauniit ja kestävä MEIKIT kesän juhliin.

Muista myös SUOJATA IHOSI AURINGOLTA: laadukkaat aurinkovoiteet (SPF 12 - 50) ovat paitsi tehokkaita, myös hellävaraisia ihollesi.



www.ailaairo.fi

Tervetuloa Kauneuslinnaan!

KAUNEUSHOITOLA & KOSMETIIKAN ERIKOISLIKE
Kavallintie 24, Kauniainen, p. 5053380
Avoimena arkisin 9 - 18, 30.6. - 1.8. arkisin 9 - 17

ARTDECO dermaviduals® PHYRIS

Hoitoaikoja myös kesäaikaan joustavasti, tervetuloa!

kuva Dr.R.A.Eckstein



YHDISTYKSET FÖRENINGAR

■ GRANKULLA SVENSKA PENSIONÄRER

Tackar alla, såväl företag som privatpersoner, som skänkt vinster till vårt lotteri på Granidagen.

Kiittää kaikkia, sekä yrityksiä että yksityishenkilöitä, jotka lahjoittivat voittoja Granipäivän arpajaisimme.

Sommarcafé på Villa Junghans torsdagarna 12.6, 10.7 och 14.8 kl. 14.00.

Höstens första tisdagsträff är tisdagen den 2 september. Stadsdirektören informerar om aktuellt i Grankulla.

Anmälningar till utfärder och teaterbesök osv. tas emot vid tisdagsträffarna eller av Margareta Sirvio tfn 09 505 0390 eller e-post me.sirvio@fonet.fi. Du kan också anmäla dig via vår webbsida www.grankulla.spfpension.fi

KIRJELAATIKKO BREVLÅDAN

Uimahalli surkeassa kunnossa

Olen käynyt uimahallilla marraskuun alusta lähtien viikoittain vauvauinnissa ja olen melko pöyristynyt hallin kunnosta.

Pukuhuoneen kaappien hyllyt ovat paksun pölykerroksen peitossa, suihkutiloissa on ötököitä enemmän kuin uimareita ja torakoitakin on tavattu, saunan kolmesta lampusta kaksi on ollut pimeänä ainakin yli puolen vuoden ajan, lattiaa ja seiniä peittää paksu, ruskeaksi likaantunut kalkki- ja saippuajäämäkerros.

Painajaismainen uimahalli on totisinta totta Suomen rikkaimmassa kunnassa. Eikö hallille olisi syytä tehdä jotain? **NIPOTTAJAKO?**

Kauniaisissa toimii myös kustantamo

Clara Palmgren ja Catharina Brandt-Vahtola esittelivät Kaunis Granin numerossa 6 ansiokkaasti Kauniaisista kirjailijoiden kaupunkina.

Kokonaiskuvaan kuuluu, että täällä on myös jo lähes 70 vuotta toiminut kustantamo, jonka nimi on yli neljänneksivuosiaan ollut *Perussanoma Oy* eli *PS*. Kustantamon omistaa *Suomen Raamattuopiston Säätiö*, jonka tiloissa Helsingintie 10:ssä se toimii täyden palvelun kustannustalona ja verkkokauppana. Siellä on myös kustantamon ”tehtaanmyymälä”. *PS*:n jokaisen kirjan nimiölehti tuo lukijoiden tietoisuuteen Kauniaisten nimen. Muita kustantamoja täällä ei liene.

Vastaus mielipidekirjoitukseen ”Nipottajako?”

Kauniaisten uimahalli on rakennettu 1973 ja se on monilta osin vielä alkuperäiskunnossa. Vaikka korjaustoimenpiteitä tehdään vuosittain, on muistettava, että kyseessä on verrattain vanha rakennus jolla on kova käyttöaste.

Kauniaisten kaupungin talousarvioon vuodelle 2014 on kirjattu määräraha uimahalliin saneeraukseen liittyvän tarvekartoituksen tekemiseen.

Tarvekartoitus rakennuksen kunnosta ja korjaustarpeista valmistuu syksyllä 2014 ja varsinainen saneeraustyö on suunniteltu toteutettavaksi vuonna 2016.

Kiitän annetusta palautteesta ja liikuntapalveluiden puolesta pahoittelen aiheutunutta mielipahaa. Mainit-

PS:n genrevalikoima on laaja: tietokirjoja Raamatusta ja kristillisestä uskosta, hengellisiä lukemistoja, hartauskirjoja, elämäntaito-oppaita, elämäkertoja, romaaneja, runoja, aforismeja, lastenkirjoja, nuortenkirjoja. Onpa kustannettu yksi teologinen väitöskirjakin, samoin suomen kielen oppikirja kiinankielisille ja lautapeli, jossa kuljetaan läpi Raamatun. Merkittävää on myös kahden aikakauslehden – *Elämään ja Perusta* – sekä puheäänitteiden tuottaminen. Tänä vuonna on julkaistu 404 laulua sisältävä laulukirja *Viisikielinen*, josta on parissa kuukaudessa otettu jo kolme painosta. *PS*:llä on jo kauan ollut myös oma kirjakerho.

Viime vuosina moni kristillinen kustantamo on lopettanut toimintansa tai sulautunut toiseen. *PS* on kuitenkin lisännyt tuotantoaan, niin että sen vuotuinen nimikemäärä on noin 30.

semianne tuholaisia ei henkilökunta ole uimahallissa havainnut, mutta otamme palautteen vakavasti ja tulemme panostamaan tilojen siisteyteen yhä enemmän.

Suoritamme myös perinpohjaisen siivouksen tilojen ollessa kesällä suljettu, jotta voimme avata hallin syyskaudeksi entistä ehompina.

Ystävällisin terveisin

ANDERS LINDHOLM-AHFLELT
KULTTUURI- JA VAPAA-AIKAPÄÄLLIKKÖ
KAUNIAISTEN KAUPUNKI

Kustanteissa on käännöksiä varsinkin skandinaavisesta, mutta myös saksan- ja englanninkielisestä kulttuuriperinnöstä. Enemmistö kirjoittajista on kuitenkin kotimaisia. Aika paljon on kustannettu esikoisteoksia, mikä on sitten avannut uran monelle kirjoittajalle. Eniten nimikkeitä ja kappaleita on painettu kauniaislaisilta **Urho Muromalta** (1890–1966), **Marja-Terttu Tolamolta** (1915–2000), **Eero Junkkaalalta** ja **Raimo Mäkelältä**, jonka teoksesta *Naami-ona terve mieli: kuinka kohtaan luonnehäiriöisen* (1. p. 1997) on nyt otettu 11. painos ja joka on käännetty saksaksi, norjaksi, tanskaksi ja kiinaksi.

JUHA VÄHÄSARJA
PERUSSANOMAN KUSTANNUSJOHTAJA

Musiikkijuhlat viettää viisivuotisjuhlia

Tänä vuonna on kulunut viisi vuotta siitä kun Kauniaisten musiikkijuhlat järjestettiin ensimmäisen kerran.

Kauniaisten musiikkijuhlat on alusta alkaen ollut hybridifestivaali, jossa taide ja tiede käyvät vuoropuhelua sävelin ja sanoin. Ohjelmassa on ollut, paitsi konsertteja ja esitelmiä, muun muassa kantaesityksiä, laulua, tanssia, mykkäelokuvaa ja säveltäjäpolku. Musiikkijuhlat on kasvanut ja kehittynyt, mutta ydin on pysynyt samana.

Vuonna 2014 järjestetään taas uusi hybridifestivaali, joka laajuudeltaan on kasvanut kaksinkertaiseksi en-

simmäisen vuoden neljästä päivästä tämän vuoden kahdeksaan päivään ja melkein 30 tapahtumaan.

Myös yleisömäärä on enemmän kuin kaksinkertaistunut.

Vuonna 2010 konsertit ja esitelmät järjestettiin Uudessa Paviljongissa ja kirkossa, myöhemmin tuli mukaan Vallmogård, jossa nyt pidetään esitelmät.

Viime vuosina joitain konsertteja on joka kerta järjestetty **Irmeli** ja **Yrjö Kukkapuron** ainutlaatuisessa ateljeessa.

– Festivaali sijoittuu pohjoisen pallonpuoliskon pimeimpään aikaan. Viis siitä! Uudessa Paviljongissa, kirkossa, Vallmogårdissa ja Kukkapurojen ateljeessa on tarjolla sekä taiteen valoa että inhimillisen kanssakäymisen lämpöä, sanoo Seppo Kimanen, Kauniaisten musiikkijuhlien taiteellinen johtaja.

TÄMÄN VUODEN OHJELMASSA on vahva B-painotus: **Bachista** Brasiliaan, **Benjamin Britten**, **Beethoven**, **Bloch**, **Borea-kvartetti** (mukana **Senja Rummukainen**, joka voitti tänä vuonna Turun sellokilpailun), **Bernstein**, pianisti **Bogino** ja **Érard-flyyngeli** vuodelta 1862, **Busoni**, **Barber**, **Boccherini** ja **Brams**. Ja lisäksi Holly-

woodista Pietarin balettiin 20 sormella, **Andrew Lloyd Webber**, **Heitor Villa-Lobos**, **Gershwin**, **Sibelius**, **Avanti!**, japanilainen **Toshi Ichiyana-gi** ja **M. A. Numminen**.

ENNAKKOESITTEITÄ jaettiin Granipäivänä ja niitä on saatavilla myös kaupungintalolla, kirjastossa, Lähellä Delissä, Pannacottassa ja vähitellen lukemattomissa paikoissa pääkaupunkiseudulla. Uusin versio ohjelmasta on aina netissä www.kauniais-tenmusiikkijuhlat.fi/ohjelma.

LIPUNMYynti tapahtuu tänäkin vuonna Lippupalvelun kautta. Lisäksi lukematomat vapaaehtoiset myyvät lippuja Kauniaisten keskustassa lokakuussa, ennen festivaalia ja sen aikana.

26.10.–2.11.2014

Grankulla musikfest
Kauniaisten musiikkijuhlat

JÄSENILTA. Kauniaisten musiikkijuhlayhdistys ry:n jäsenet kutsutaan tänä vuonna ensimmäistä kertaa jäseniltaan, iloisen yhdessäolon merkeissä festivaaliklubille, jossa Seppo Kimanen esittelee illan konsertin. Jäsenet voivat ottaa mukaansa konserttiin yhden vieraan periaatteella kaksi yhden hinnalla. Jäseneksi voi liittyä netin kautta www.kauniais-tenmusiikkijuhlat.fi/ jäsen tai sähköpostitse jessica.jensen@kauniainen.fi.
Kaunis Granin seuraavassa numerossa syksyllä voit lukea

miten yhteistyö seurakuntayhtymän kanssa on kehittynyt.

KÄÄNNÖS SIRKKU VEPSÄLÄINEN

TERVETULO MUKAAN!

Otamme mielellämme uusia voimia mukaan suureen, lämpimään yhteisöömme. Jos haluat joukkoomme ja esimerkiksi myydä lippuja tai pitää huolta taiteilijoista, ota yhteyttä Jessicaan sähköpostitse jessica.jensen@kauniainen.fi tai puh.050 585 3270.

SE MUSIKFESTEN FIRAR FEMÅRSJUBILEUM

I år är det fem år sedan den allra första Grankulla musikfest ordnades.

Grankulla musikfest har ända från början varit en hybridfestival, en dialog mellan konst och vetenskap i toner och ord. På programmet har förutom konserter och föredrag stått bland annat uruppföranden, sång, dans, stumfilm och en tonsättarstig. Musikfesten har vuxit och utvecklats, men kärnan består.

År 2014 ordnas en ny hybridfestival som omfångsmässigt har vuxit med det dubbla från första årets fyra dagar och 16 evenemang till årets åtta dagar och nästan 30 evenemang. Också publikmängden har mer än fördubblats. År 2010 ordnades konserterna och föredragen i Nya Paviljongen och kyrkan, senare kom Vallmogård med och föredragen ordnas där. De senaste åren

har några konserter varje år ordnats i **Irmeli** och **Yrjö Kukkapuros** unika ateljé.

– Grankulla musikfest går av stapeln under det norra halvklotets mörkaste tid. Strunt i det! I Nya Paviljongen, kyrkan, Vallmogård och Ateljé Kukkapuro serveras både ljus från konsten och mellanmänsklig värme, säger **Seppo Kimanen**, konstnärlig ledare för Grankulla musikfest.

PROGRAMMET I ÅR har stark betoning på B: Från **Bach** till Brasilien, **Benjamin Britten**, **Beethoven**, **Bloch**, **Borea-kvartetten** (med **Senja Rummukainen** som vann årets cellotävling i Åbo), **Bernstein**, pianisten **Bogino** på Érardflygeln från 1862, **Busoni**, **Barber**, **Boccherini** och **Brahms**. Dessutom Från Hollywood till baletten i St. Petersburg på 20 fingrar, **Andrew Lloyd Webber**, **Heitor Villa-Lobos**, **Gershwin**, **Sibelius**, **Avanti!**, japanen **Toshi Ichiyana-gi** och **M. A. Numminen**.

FÖRHANDBROSCHYREN delades ut på Granidagarna och kan också avhämtas i stadshuset, på biblioteket, på Lähellä Deli, i Pannacotta och småningom på otaliga ställen i huvudstadsregionen. Den allra senaste versionen av programmet finns alltid på www.grankullamusikfest.fi/program.

BILJETT FÖRSÄLJNINGEN sker också i år via Lippupalvelu och www.biljett.fi/ Luckan. Dessutom ställer tiotals frivilliga upp och hjälper till med att sälja biljetter i Grankulla centrum i oktober, före och under själva musikfesten.

MEDLEMSKVÄLL. Medlemmarna i Grankulla musikfestförening rf bjuds i år för första gången på en egen medlemskväll, en festivalklubb med mingel där Seppo Kimanen presenterar kvällens konsert. Medlemmarna får ta med sig en gäst till konserten enligt principen två till priset av

en. Det går bra att bli medlem antingen via www.grankullamusikfest.fi/medlem eller genom att skicka e-post till jessica.jensen@grankulla.fi.

I nästa nummer av *Kaunis Grani* kan du läsa om hur samarbetet med den kyrkliga samfälligheten har utvecklats.

JESSICA JENSEN

VÄLKOMMEN MED!

Vi tar gärna emot fler frivilliga krafter i vår stora, varma gemenskap. Om du vill vara med och t.ex. sälja biljetter eller ta hand om artisterna, är du välkommen att höra av dig per e-post jessica.jensen@grankulla.fi eller telefon 050 585 3270.

Tule ja vaikuta omassa seurakunnassasi

Varmaan tiedät, että seurakunnan papit toimittavat jumalanpalveluksia, kastavat lapsia, vihkivät pariskuntia avioliittoon ja siunaavat kuolleita hautaan. Mutta tiesitkö, että seurakunta on myös paljon muuta?

Tiesitkö, että Kauniaisten suomalaisessa seurakunnassa on lapsiperheille suunnatuissa kerhoissa ja tapahtumissa lähes 5 000 osallistumiskertaa ja kouluikäisten toiminnassa noin 15 000 osallistumista vuodessa? Että seurakunnan toimintamenoista lähes puolet käytetään toimintaan lasten ja nuorten sekä heidän perheidensä parissa?

Seurakunta myös auttaa ja välittää. Sijoitamme vuosittain yli 50 000 euroa kaikkein heikoimmassa asemassa ole-

” Seurakuntavaalit ovat isänpäivänä 9.11. Ehdokkaaksi voi asettua 15.9. mennessä.

vien ihmisten aineelliseen, henkiseen ja hengelliseen tukemiseen Kauniaisissa ja toisen mokoman kehityksessä. Meillä on perheneuvoja, joka palvelee myös ruotsiksi ja englanniksi.

Seurakunta on paikallisyhteisö, joka kokoo erilaisia ja eri-ikäisiä ihmisiä yhteen. Seurakuntamme jumalan-

palveluksiin osallistuu vuosittain noin 15 000 ihmistä, konserteissa käy tuhansia ja musiikkiryhmissä toimii lähes sata seurakuntalaista vauvasta vaariin.

Tiesitkö, että ylintä päätösvaltaa toiminnan kehittämistä ja resurssien

jaosta käyttävät luottamushenkilöt, jotka seurakuntalaiset valitsevat keskuudestaan yleisillä vaaleilla joka neljäs vuosi? Että sinäkin voit asettua ehdokkaaksi seurakuntavaaleissa, jos olet vähintään 18-vuotias seurakunnan konfirmoitu jäsen?

Seurakuntavaalit ovat isänpäivänä 9.11. Ehdokkaaksi voi asettua 15.9. mennessä. Lisätietoja seurakuntavaaleista ja ehdokkaaksi asettumisesta saat osoitteesta kauniaistenseurakunta.fi ja seurakuntavaalit.fi.

Asetu ehdolle ja tule rakentamaan kotiseurakuntaasi.



MAURI VIHKO
KIRKKOHERRA, KAUNIAISTEN SUOMALAINEN SEURAKUNTA

Din kunskap och efarenhet behövs i församlingen!

Antagligen vet du att vi i kyrkan har gudstjänster, dop, vigslar och jordfästningar, men visste du att församlingen är mycket mer än så?

Visste du att församlingens medarbetare besöker daghemmen, att vi har dagklubb, föräldrabarnklubb, att vi har morgonsamlingar och skolgudstjänster, att vi samlar ungefär 90 procent av årskullen till skriftskola och att många ungdomar går

med i ledarkurserna efter skriftskolan?

Kyrkans satsning på barn, ungdomar och familjer är omfattande och den har också ifrågasatts. Får kommunen ha samarbete med det religionssamfund t.ex. Grankulla svenska församling är? Svaret är JA!

Grundlagsutskottet har nu slagit fast att morgonsamlingar med andligt innehåll, skolgudstjänster, att sjunga psalmen ”Den blomstertid nu kommer” vid skolvärdningen är helt i sin ordning. Den europeiska människorättskonventionen och den europeiska människorättsdomstolen i Strasbourg domslut förutsätter inte att statlig neutralitet och jämlik behandling skulle kräva, att staten omfattar en sekulär ideologi. Samarbetet får gärna finnas bara ingen enskild blir tvingad till något.

Vi lever i ett på många sätt snabbt föränderligt samhälle. Kanske är det just din kunskap, dina erfarenheter och din förmåga vi

behöver i församlingen för att möta de framtida utmaningar vi inte ens kan veta vilka de är?

Församlingens förtroendevalda väljs för fyra år i taget och är i nyckelställning då olika former av verksamhet prioriteras.

Församlingsvalet är på farsdagen den 9.11. För att bli kandidat behöver du ställa upp senast 15.9 och vara minst 18 år och en konfirmerad medlem av vår församling.

Kom med, bli kandidat i församlingsvalet och var med om att bygga vår församling.



ULRIK SANDELL
KYRKOHERDE
GRANKULLA SVENSKA FÖRSAMLING



PAULI PELTOMÄKI

” Församlingsvalet är på farsdagen 9.11 och kandidater får ställa upp till 15.9.

KaunisGrani

www.kauniainen.fi/kaunisgrani

Ben Winqvist
050 323 1338

Rakentaa – Korjaa – Maalaa
Bygger – Reparerar – Målar
www.bewix.net

Kotisiivoaus ei ole ikinä ollut näin helppoa

Lakeuden Emännät siivoaa satojen vuosien kokemuksella. Soita Alajärven emännälle M. Bucht p. 010 281 2600, www.lakeudenpito.fi

UTHYRES 39,5m²

Kyrkoföreningens bostadsstiftelse rs lediganslår en bostad i Grankulla 1r+kokvrå+badrum och balkong i höghus med hiss. Företräde ges åt äldre person med nedsatt ekonomi och anknytning till Grankulla. En fritt formulerad ansökan tillsammans med senast fastställt beskattningsintyg skickas till Kyrkoföreningens bostadsstiftelse rs, c/o Grankulla svenska församling, PB 4, 02701 Grankulla. Ansökningstiden går ut den 27.6.2014.

PIANONSOITON-OPETUSTA oppilaan kotona.

Hauska metodi!
Också på dälåg svenska!
Myös viihdepianistin palvelut.
Richard Järnefelt
richard@touche.bz
www.richardjarnefelt.com
045 127 3770

Halutaan OSTAA asunto

(rt,pt,et,kt) Kauniaisista
3-5h, 80-160m².

Laura.Virkkunen@gmail.com, 040 847 4748

KYLÄTALKKARI

tekee edullisesti terassit, ulkoportaatt, aidat, ulkomaalaukset, tonttihakkuut, pihatyöt, kattojen ja rännen puhdistukset, roskien kuljetukset jäteasemille, jne.

WWW.KESAR.FI
PUH. 050 308 1815

kuvatapio
KAUPPAKESKUS GRANI
09 505 0019

Kuvat mukaasi myös tabletista

PASSIKUVAN AMMATILAINEN

KUVAMESTARIT

Punkkibussi rokottaa kaupakeskus Granissa to 5.6. klo 12-18.30.

aikuiset / vuxna 50 €
lapset / barn 45 €

TBE-rokotukset lapsille ja aikuisille.
Lisätietoa: www.saaristolaakarit.fi

Nyt uutuutena Tetanus-rokotukset (25 €).

Hyvää kesää!
Skön sommar!

English with Jack

Have a nice summer!

S-MARKET

Enemmän kuin edullinen
Mer än förmånlig

479

Suomalainen/Finsk

Snellman
Grillmarinoitu porsaan fileepihvi/
Grillmarinerad gris filébiff
480 g (9,98/kg)

269

Ingman
Maustetut kermajäätelöt/
Smaksatt gräddglass, 1 l

299

Fazer makeiset
Makeissekoituspusit/
Godisblandningspåsar
325-400 g (9,20-7,48/kg)

Suomalainen/Finsk

535

Rainbow
Broilerin ohutleikkeet/
Tunna filéschnitzlar av
kyckling, 430-500 g
(12,44-10,70/kg)

Suomalainen/Finsk

679 kg

Snellman
BBQ-grilliribsit/
BBQ grillribs,
marinoitu/marinerad,
n./ca 700 g

295

Rainbow
Graavi- tai
kylmäsavulohifileesiivut/
Gravsaltad eller kallrökt lax-
filé i skivor, 150 g (19,67/kg)

349

Saariainen
Pizza Pronto
330 g (10,58/kg)

395

Savuhovi
Marskin
hovigrilli, bratukka, salami tai
Tuska tulinen grillimakara/
Marskis hovigrilli, bratukka,
salami eller Tuska eldig
grillkorv, 300-320 g
(12,34-13,17/kg)

795 kg

Saariainen
Porsaan sisäfile-
palat/Griss inner-
filébitar, maustetut/
kryddade

599

X-tra
Virvoitusjuomat/
Läskedrycker, 4 x 1,5 l, 6 l
(0,73/l) (sis./inneh. 4,39 +
pantit/panter 1,60)

179

Vaasan
Ruispalat/
Rägbitar,
12 kpl/st., 660 g
(2,71/kg)

Hinnat voimassa
koko kesäkuun/
Priserna gäller till
slutet av juni



www.s-kanava.fi

S-market
Kauniainen Etelä/Grankulla Södra
Kauniaistentie/Grankullavägen 7, puh./tfn 010 762 6730

Kauniainen Pohjoinen/Grankulla Norra
Asematie/Stationsvägen 1, puh./tfn 010 762 6440
(0,0828 €/puh/samtal + 0,1199 €/min)

Arkisin/Vardagar 7-21
Lauantaisin/Lördagar 8-18
Sunnuntaisin/Söndagar 12-18

facebook.com/
varubodenosla

VARUBODEN OSLA

www.varuboden-osla.fi

**BONUSTA JOPA 5%. MAKSA S-ETUKORTILLA, SAAT MAKSUTAPAETUA 0,5%.
BONUS UPP TILL 5 %. BETALA MED S-FÖRMÅNSKORTET, DU FÅR BETALNINGSSÄTTSFÖRMÅN 0,5 %**



VAIN RAJOITETUN AJAN.



Kannattava sijoitus
paikalliseen pankkiin.

3,25%

Olemme tehneet sinua varten uuden tuotteen: Tuottodebentuurin.

Se on pitkäaikainen sijoitus suomalaiseen, paikalliseen pankkiin. Helsingin OP Tuottodebentuuuri 2/2014 on myynnissä 14.5.-13.6. Korko on kiinteä 3,25 % ensimmäiset viisi vuotta*. Kysy lisää lähimmästä Helsingin OP:n konttorista tai vieraile osoitteessa op.fi/tuotto

Yhdessä hyvä tulee.

Helsingin OP

Debentuurilla on huonompi etuoikeusasema kuin liikkeeseenlaskijan muilla sitoumuksilla. Saadaksesi täydelliset tiedot liikkeeseenlaskijasta ja Helsingin OP Tuottodebentuurista 2/2014 sekä niihin liittyvistä riskeistä, tutustu Helsingin OP Pankki Oyj:n julkaistuun joukkovelkakirjaohjelman esitteeseen ja lainakohtaisiin ehtoihin. Ne ovat saatavilla merkintäpaikoissa sekä osoitteessa www.op.fi/helsinki. * Viiden vuoden jälkeen debentuuuri muuttuu vaihtuvakorkoiseksi (viitekorko 6kk euribor + marginaali, joka vahvistetaan liikkeeseenlaskupäivänä).

Erikoistumme kesän ajaksi neu- vontapalveluihin

Kassapalvelumme keskittyvät 23.6
- 29.8.2014 seuraaviin osoitteisiin:

- Leppävaarankatu 7, Kauppakeskus Sello
- Piispanilta 11, Kauppakeskus Iso Omena
- Länsituulentie 10, Espoo Tapiola

Näissä konttoreissa hoituvat mm. käteisnostot, talletukset ja laskujen maksaminen.

Kaikissa konttoreissa voit hoitaa aikavarauksella kulutusluotto- ja korttiasiat sekä säästämisen asiat klo 10.00 - 16.30. Varaa aika numerosta 0200 3000 (pvm/mpm) ma-su 24h/vrk.

Nordea
Espoo, Kauniainen ja Kirkkonummi
0200 3000
nordea.fi

Nordea

KAUNIAINEN PALVELEE - GRANKULLA BETJÄNAR

APTEEKKI - APOTEK

Kauniaisten Apteekki - Grankulla Apotek

Laaja tuotevalikoima, ystävällinen ja joustava palvelu. Tervetuloa! Välkommen! Kirkkotie 15, 02700 Kauniainen. Puh. 09 505 1331. Apteekki on avoinna kesällä (1.6.-31.8.): ma-to 9-19, pe 9-18, la 9-14. www.kauniaistenapteekki.fi, kauniaisten.apteekki@apteekit.net

ALUSASUJEN ERIKOISLIKE / SPECIALBUTIK FÖR UNDERKLÄDER

Lara's secret Oy- laadukkaat alusasut arkeen ja juhlaan

Imetys-, urheilu-, ja , proteesiliivit sekä uima asuja kaiken kokoisille. Ma suljettu, ti-pe 10-17, la 10-14. Kuukauden 1. torstai 10-19 Tervetuloa! Välkommen! Tunnelitie 6, puh. 050 357 9335 posti@larassecret.fi, www.larassecret.fi

FYSIOTERAPIA - FYSIOTERAPI

FysioSporttis Grani

Kauppakeskus Grani Köpcentrum. Kauniaistentie 7, 2. krs/vån, Grankullavägen Kauniainen 02700 Grankulla, puh./tfn 540 43460

GRAAFINEN SUUNNITTELU JA MARKKINOINTIVIESTINTÄ GRAFISK FORMGIVNING OCH MARKNADSKOMMUNIKATION

Annaway

Tyyliä ja luovia ratkaisuja. / Kreativitet med stil. / Creativity. Style. puh./tfn 050 544 6551. anna@annaway.fi, annaway.fi

HIERONTA - MASSAGE

Khunchai Oy

Lämminkivihieronta, Aromahieronta, Thaiöljyhieronta. Ajanvaraus puh. 050 5949149, Kirkkotie15 Tervetuloa! www.khunchai.fi

JUHLAPALVELUT - FESTSERVICE

Premium Catering Oy

Juhla- ja pitopalvelua, yksityisille ja yrityksille. Juhlatalo Vallmogård. Vi betjänar Er gärna också på svenska. puh./tfn 029 001 7182, 040 555 0568, fax 467 178 juhla@premiumcatering.fi, www.premiumcatering.fi

KAMPAAMO- JA PARTURILIHKKEET - FRISÖRER OCH BARBERARE

Hiusatelje Tizian

Kaikki kampaamopalvelut: laserhoidot, hius/hiuspohjaongelmien tutkimukset sekä hoidot, kampaamotuotekauppa. Tunnelitie/Tunnelvägen 6, puh./tfn 505 2002, www.tizian.fi, tutkimus@tizian.fi

Hiuskellari Carmen

Niina Pihlajamäki. Laaksotie/Dalvägen 11, 02700 Kauniainen puh./tfn 505 2970, www.hiuskellaricarmen.fi Tervetuloa!

Grani Hair

Kaikki kampaamo- ja parturipalvelut. Laaja tuotevalikoima. Ammattinsa osaava henkilökunta. Kanta-asiakasetuja. Kauppakeskus 2. krs. Ark. 9-20, la 9-15, 24 h ajanvaraus puh. 420 8281, www.granihair.fi. Tervetuloa! Välkommen!

Kampaamo Damfrisering Harri Nyberg

Kampaamo-parturi/Damfrisör-barberare. Laaksotie/Dalvägen 11, puh./tfn 505 1601

Kauniaisten Parturiliike

Anne Knihtilä, Laaksotie/Dalvägen 11, puh./tfn 505 0993. Tervetuloa ilman ajanvarausta!

KAHVILAT - CAFÉER

Lähellä Deli

Luomu- ja lähiruokaa. Kahvila, lounasdeli, luomupuoti, catering. Ma-pe 8-18, la 9-15 www.lahelladeli.fi, puh. 0400 435 454

KAUNEUDENHOITO - SKÖNHETSVÅRD

Aila Airo Kauneuspalvelut

Kauneushoitola ja kosmetiikan erikoisliike. Kavallintie/Kavallvägen 24, 02700 Kauniainen puh./tfn 09 505 3380, info@ailaairo.fi, www.ailaairo.fi

RVB KAUNIAINEN

RVB hoitomenetelmät ja tuotteet. Laaksotie 11 C. Ajanvaraus puh. 045 270 1702, info@rvbkauniainen.com www.rvbkauniainen.com

KEITTIÖ- JA LAHJATAVARALIHKKEET KÖKS- OCH PRESENTAFFÄRER

Pannacotta Home & Kitchen

Kauppakeskus Grani Köpcentrum. Ark./Vard 10-18, la/lö 10-14 puh./tfn 09 2906 0829. www.pannacotta.fi. Välkommen! Tervetuloa!

KIINTEISTÖHUOLTO - FASTIGHETSSKÖTSEL

Kiinteistöhoito Nerola Oy

Kiinteistösiivoukset, puh./tfn 0400 412 300

KIINTEISTÖNVÄLITYS - FASTIGHETSFÖRMEDLING

RE/MAX, Kiinteistönvälitys Excellence Oy LKV

Kiinteistönvälitykseen, vuokraukseen ja asuntosijoittamiseen sitoutuneet yrittäjät. Vi betjänar även på svenska. Kauppakeskus Grani, Promenadiaukio 1, puh. 045 800 6500 www.remax-excellence.fi, excellence@remax.fi

Kiinteistömaailma / Pecasa Oy LKV

Kiinteistönvälitys / Fastighetsförmedling Tunnelitie 4, 02700 Kauniainen, puh./tfn 2311 0300 Kauniainen@kiinteistomaailma.fi, www.kiinteistomaailma.fi

KUKKAKAUPAT - BLOMBUTIKER

Ihana Kukkanen

Ihana kukkaliike keskellä Grania. Ma-pe 8-19, la 8-17, su 10-16, puh. 0400 313 469, kirsi@ihanakukkanen.fi

KULTA- JA KELLOLIHKKEET - GULD- OCH URAFFÄRER

Kauniaisten Kello ja Kulta / Grankulla Ur och Guld

Promenadiaukio/Promenadplatsen 1, puh./tfn 505 0090

KULTTUURITUOTANTOPALVELUT JA TEATTERITOIMINTA/ KULTURPRODUKTION TJÄNSTER OCH TEATERAKTIVITET

Valolintu Oy

Mm. hauskoja teatteri-improvisaatiokursseja, ja vuorovaikutus-taitoja kehittäviä Statukset lentoon -kursseja. Puh./tfn 044 360 0444 valolintu@gmail.com, http://facebook.com/valolintuoy

LÄÄKÄRIPALVELUT - LÄKARTJÄNSTER

Lääkärikeskus GraniMed Läkarcentral GraniMed

Yleis- ja erikoislääkäripalvelut/Allmän- och specialisttjänster Laboratorio, UÅ/Ultraljud. Puh./tfn 09 4131 7400, 044 031 7400 Kauniaisten kauppakeskus Ill-krs/Köpcentrum Granimed Ill-vån www.granimed.fi

MUSIIKKILIKE

Kitarakellari

Täyden palvelun musiikkiliike Kauniaisten keskustassa. Kitarat, Bassot, Vahvistimet, Rummot, Koulusoihtimet ja Huolto. Kirkkotie 15 K1. (Apteekin takana) puh. 0469024261, www.kitarakellari.fi

PANKIT - BANKER

Nordea Pankki Suomi Oyj/Nordea Bank Finland Abp

Minna Bonnici, pankinjohtaja/bankdirektör Promenadiaukio 1/Promenadplatsen 1, 00020 NORDEA puh. 0200-3000/tfn 0200-5000

Aktia Pankki Oyj / Aktia Bank Abp

Max Björklund, apulaispankinjohtaja/bitrådande bankdirektör Kauppakeskus Grani Köpcentrum Promenadiaukio/Promenadplatsen 1, 02700 Kauniainen/Grankulla, puh./tfn 010 247 6010, www.aktia.fi

Helsingin OP Pankki Oyj

Kauniaisten konttori, Sari Ovaskainen Kauniaistentie 7, 02700 Kauniainen, puh./tfn 010 255 6400, www.op.fi

VERHOOMO - MÖBELTAPETSERING

Soffan verhoomo-möbeltapetsering

Teemme verhoilutöitä yrityksille sekä yksityishenkilöille. Vi betjänar både privatpersoner och företag med traditionell och modern möbeltapetsering. Puh./Tfn. 050 339 0609-Jenny/ www.soffan.fi/info@soffan.fi

TILINTARKASTUS - REVISION

Revico Grant / Thornton Oy

PL/PB 18, Paciuksenkatu/Paciusgatan 27, 00271 Helsinki/Helsingfors, puh./tfn 5123 330, fax 458 0250

Suomen Tilintarkastajaverkko Oy

HTM-yhteisö. Kari W. Saari, KHT. Jondalintie 14, 02700 Kauniainen puh./tfn 09 505 1328, fax 505 1173, Member of Polaris International

URHEILULIHKKEET - SPORTAFFÄRER

Sportti Thurman

Laaksotie/Dalvägen 11, puh./tfn 020 779 0130 Ark./Vard. 10-18, la/lö 10-15

TAPAHTUMAT / EVENEMANG

ELOKUU / AUGUSTI

5.8. Ei aamiaista, inget morgonmål
19.8. Vattukarnevaalit, karnevaldax!

Lisätietoja/ytterligare information:
www.kauniaistenyrittajat.fi

KAUNIAISTEN YRITTÄJÄT RY - GRANKULLA FÖRETAGARE RF

GRANI PÄIVÄN JA GRANI GOES CRAZYN TUNNELMIA JA SYKSYN TAPAHTUMIA

Ensimmäistä kertaa toriaukiolla järjestetty Grani Päivä oli niin sään kuin osanottajien määränkin suhteen menestys! Mukana Grani Päivä ja Grani Goes Crazy tapahtumassa oli kaiken kaikkiaan yli 100 osanottajaa. Tori oli tupaten täynnä sekä kauppiaita että ylei-

söä. Keskustan yrittäjät panivat tyytyväisenä merkeille, että tapahtuman keskeinen sijainti kokosi yleisön kauppojen lähelle. Myös lavalta esiintyjät saivat yleisön huomion jopa Momsin terassilta. Paikana toriaukio on jatkossakin erinomainen. Pääjärjestäjinä olivat

Kauniaisten Yrittäjät ja Kauniaisten Kaupunki sekä pääsponsorina Kauppakeskus Grani ja Skanska.

Kiitos kaikille mukavasta tunnelmasta ja kärsivällisyydestä alkuhässäkän aikana. Nähdään torilla viimeistään marraskuussa Joulun avauksen merkeissä!

Syksyn NaisNight

Viime vuonna järjestettiin syksyllä NaisNight, joka otettiin tyytyväisenä vastaan. Tänä vuonna on tarkoitus jälleen järjestää NaisNight syyskuussa,

mikäli riittävä määrä yrittäjiä on tulossa mukaan. Paikka on Uusi Paviljonki ja tarkka päivämäärä tullaan päättämään kesäkuun alussa. Tämän jälkeen lähe-

tämme alustavan kyselyn jäsenuille kiinnostuksen mittaamiseksi. Kauniaisten liike-elämä kaipaa tämän kaltaisia piristysruiskeita.

Vanha Asema

Alustavat piirustukset sisätiloista ovat valmistuneet. Kaupunki on näyttänyt hankkeelle vihreää va-

loa ja nyt puuttuu vain VR:n kannaotto. Jos kaikki menisi hyvin voisimme saada Aseman käyt-

töömme 2015. Jos olet kiinnostunut vuokratiloista, ota yhteyttä: toimisto@kauniaistenyrittajat.fi

REFLEKTIONER FRÅN GRANIDAGEN OCH GRANI GOES CRAZY SAMT HÖSTENS HÄNDELSE

Granidagen, som för första gången i år arrangerades på torget, var både vad värdet och deltagarantalet beträffar en succé! Över 100 deltagare var med i årets Granidag och Grani Goes Crazy. Torget var proppfullt med både försäljare och besökare. Företagarna i centrum

var mycket nöjda med det centrala läget, som nu hämtade kunderna närmare butikerna. Även artisterna på scenen uppmärksammades bättre av publiken, t.o.m. från Moms terrass. Som plats är torget utmärkt även i fortsättningen. Som huvudarrangörer fungerade

Grankulla Företagare och Grankulla Stad och som huvudsponsor Grani Köpcentrum och Skanska. Tack till Er alla för den trevliga stämningen och för Ert talomod i början av tillställningen. Vi ses på torget igen senast i november då vi ordnar Julöppningen!

Höstens "NaisNight"

Förra hösten ordnade vi för första gången den s.k. Naisnight-kvällen för damer, som blev riktigt lyckad! I år har vi tänkt ordna samma sak

i september, bara vi får tillräckligt med företagare med. Platsen är Nya Paviljongen och exakt datum bestäms i början av juni. Efter det

skickar vi ut en preliminär förfrågan för att mäta intresset. Grankullas företag behöver dylika uppiggande evenemang!

Stationsbyggnaden

De preliminära ritningarna för utrymme i stationsbyggnaden är klara. Staden har visat grönt ljus för pro-

jektet och nu saknas bara VR:s ställningstagande. Om allt går väl kunde vi få stationen till vårt förfogande

under år 2015. Ifall Du är intresserad av hyresutrymmen, tag kontakt (toimisto@kauniaistenyrittajat.fi)

KAUNIAISTEN YRITTÄJÄT TOIVOTTAI KAIKILLE LUKIJOILLE HYVÄÄ KESÄÄ!

GRANKULLA FÖRETAGARE ÖNSKAR ALLA LÄSARE EN RIKTIGT SKÖN SOMMAR!



KAUNIAINEN-GRANKULLA



WWW.KAUPPAKESKUSGRANI.FI

KAUNIAISTEN YRITTÄJÄT RY - GRANKULLA FÖRETAGARE RF | Asematie 2 B/Stationsvägen 2 B | puh./tfn 050 505 0940 | www.kauniaistenyrittajat.fi

plusterveys

Syytä hymyyn
Ett leende betyder så mycket

- **Roni Jaarte**
Hammaslääkäri - Tandläkare
- **Peter Jungell**
Lääkäri, hammaslääkäri, suukirurgi
Läkare, tandläkare, oralkirurg
- **Maija Nykopp**
Hammaslääkäri - Tandläkare
- **Päivi Masalin**
Erikoishammaslääkäri, iensairaudet
Spec.tandläkare, parodontologi

Hammaslääkärit - Tandläkare
Jaarte & Jungell

Puh./Tel. 512 9110
Kirkkotie 15, 02700 Kauniainen
Kyrkovägen 15, 02700 Grankulla
www.jaartejungell.fi

plushälsa

LAKIASIAINTOIMISTO
varatuomari Klaus Kavanne Ky
Kohtuulliseen hintaan mm. yksityishenkilöiden
perintöasiat, perunkirjoitukset, ja yritysten
sopimusasiat sekä oikeudenkäynnit.
Puh. 041 5459601, myös iltaisin

JURIDISK BYRÅ
vicehäradshövding Klaus Kavanne Kb
Till ett förmånligt arvode bl.a. privatpersoners
arvsärenden, bouppteckningar och
företags avtalsärenden samt rättegångar.
Tfn 041 545 9601, även om kvällen

Sommar i Betlehems kyrkan

Söndag 15.6. kl. 11 Gudstjänst, dop

Obs! Inga gudstjänster 22.6.-3.8.

Casaträff i bersån eller gillestugan
alla torsdagar kl. 14.

Lägerverksamhet (www.mku.fi)

Grankulla svenska metodistförsamling
www.metodist.fi/grankulla, Kyrkovägen 18



Kauniaisten Fysikaalinen Hoitolaitos Grankulla Fysikaliska Institut

Varaa aika
Beställ tid **505 2641**

Johanna Mannström Lisa Mannström
Tunnelitie 6 Tunnelvägen 6



KAUNIAISTEN KIRKKO
MESSU
PYHÄISIN KLO 10

GRANKULLA KYRKA
HÖGMÄSSA
HELGDAGAR KL. 12

MM Siivouspalvelut Oy

Luotettavaa siivouspalvelua jo vuodesta 2004

- Kotisiivoukset
- Kerta- ja sopimussiivoukset
- Ikkunanpesut
- Toimistosiiivoukset

Varaa ilmainen arviokäynti!
info@mmssiivouspalvelut.fi, puh. 045 6385 774



TOIVOTAMME KAIKILLE ASIAKKAILLEMME OIKEIN ANTOISAA JA AURINKOISTA KESÄÄ!

NYT VUOKRATTAVANA

HELSINGISSÄ, KAMPISSA hyvä 5 h+k+kph+parveke, 214 m².
Vuokra 3300 €/kk, takuu 2kk. Vuokrataan ensisijaisesti työsuhteasunnoksi.
HELSINGISSÄ Katajanokalla hyvä 4h+k+kph+2wc+lasitettu parveke, 94 m².
Vuokra 2290 €/kk, takuu 2 kk. Ensisijaisesti työsuhteasunnoksi.
HELSINGISSÄ Katajanokalla hyvä, siisti 3h+k+s+kph+las.parveke 74 m².
Vuokra 1790 €/kk, takuu 2kk. Työsuhteasunnoksi.

NYT KYSYNTÄÄ ALLE 100 m²:n VANHOILLE KERROSTALOASUNNOILLE.
TARJOA MYYNTIIN! ILMAINEN ARVIO MYYNTIÄ VARTEN.
NYT KYSYNTÄÄ PIENEHKÖILLE, 1-2 h VUOKRA-ASUNNOILLE.
HOIDAMME MYÖS KIRJALLISET ARVIOT.

Tiedustelut Sirkku Tanskanen, p. 09 5054217, 050 599 7168
Seppo Tanskanen, p. 050 562 2205

Yrityksellämme käytössä juristipalvelut, myös asiakkaille,
sekä vuosikymmenten kokemus välitys- ja rahoitusasioissa.

ST Asunto ja Rahoitus Oy LKV
Vanha Turuntie 17, www.stasuntojarahoitus.fi, sirkku@stasuntojarahoitus.fi



Nyt kesäautot meiltä!

Lisätietoja löydät kotisivuiltamme.

Cafe OK autorent kiittää asiakkaitaan kuluneista
vuosista. Lopetustarjoukset 20.6. saakka. **Tervetuloa!**

CAFE OK AUTO RENT

Bensowinkuja 2, 02700 Kauniainen, (entinen Esso/St1)
Puh. 010 3222 322, www.okautorent.fi
Avoinna ark. 6 - 21, lau 8 - 21, su 10 - 18

Tervetuloa asiantuntevaan monimerkkihoidon!

Määräaikais- tai vuosihuollon tilaajille
Tehopesu veloittamatta huollon yhteydessä.
Kampanja voimassa kesä- ja heinäkuun 2014!

Välkommen till Teboil-service!

Gratis biltvätt för service kunder under juni
och juli 2014 (gäller årlig bil service).

Teboil Kauniainen

Kauniaistentie 1, p./tel. 09-2767029
ma-pe/må-fre 6-22, la/lö 7-22, su/sön 8-22

TEBOIL

huoltaa autoja ja ihmisiä



Kauniina arkeen & juhlaan

Syvävaikutteinen
kosteuttava kasvohoito

+ kulmien ja ripsien kesto värjäys
TAI silmän ympäräysohoito veloittamatta

Kaikkille, mutta erityisesti kuivalle pinta-
kuivalle iholle sopiva hehkua tuova kos-
teuskylpy tekee ihostasi samettisen peh-
meän. Sis. alkupuhdistuksen, kuorinnan,
höyrytyksen, mek. puhdistuksen, syvä-
vaikutteisen seerumin sekä erikoisnaamion.
75 min **75 €** (98 €)

HydraFacial

Clean & Hydrate-kasvohoito. Sis. kuorin-
ta, puhdistus, mustapäiden ja valkopäiden
tyhjennys sekä tehoaineiden imeytyys.
89 € (95 €)

Xtreme Lashes

Höyhenen pehmeät & höyhenen kevyet
ripsienpidennykset.
Täyisetti max. 120 ripseä/silmä.
140 € (160 €)

Brasilialainen sokerointi naisille
Sokeroinnilla eroon häiritsevistä iho-
karvoista.

65 € (75 €)

KAUNEUSHOITOLA MANDARINA

Kauniaistentie 7, Kauniainen
Kauppakeskus Grani, puh. (09) 505 1371
Ma-pe 9-17, 17-20 ajanvarauksella.
La sopimuksen mukaan. Tervetuloa!
www.mandarina.fi

fenix
KAUNEUSKESKUS

**Kaikki
kauneutesi**

aikaisesta aamusta
myöhäiseen iltaan!

Palvelemme Sinua
arkisin 8-21
lauantaisin 8-14

AJANVARAUS p. 050 503 6106

info@kauneuskeskusfenix.fi | www.kauneuskeskusfenix.fi

KaunisGrani

Syyskuu 2014

Nro	Ilmestyy	Aineisto
9*	20.8.	8.8.
10	10.9.	29.8.
11	1.10.	19.9.
12	22.10.	10.10
13	12.11.	31.10.
14*	26.11.	14.11.
15*	10.12.	28.11.

Lisätietoja löydät mediakortista
www.kauniainen.fi/kaunisgrani

KaunisGrani

Kaunis Grania julkaisee Ab Grankulla Lokaltidning – Kauniaisten Paikallislehti Oy -niminen yritys, jonka Kauniaisten kaupunki omistaa.
Kauniaisten kaupunginhallitus nimeää vuosittain hallituksen lehdelle. Hallitus toimii myös toimitusneuvostona.

Kaunis Grani utges av Ab Grankulla Lokaltidning – Kauniaisten Paikallislehti Oy. Bolaget ägs av Grankulla stad.
Grankulla stadsstyrelse utnämmer varje år en styrelse för tidningen. Styrelsen fungerar även som tidningens redaktionsråd.

Hallitus/Styrelse
Stefan Stenberg (SFP)
Jessica Jensen (SFP)
Nina Colliander-Nyman (SFP)
Annukka Ala-Pappila (KOK)
Virva Wahlstedt (KOK)
Olavi Tupamäki (KOK)
Julius Jansson (VHREÄT)

Varalla/Suppleanter
Catharina Brandt-Vahtola (SFP)
Thomas Romantschuk (SDP)
Heikki Kurkela (KOK)
Avustajat/Medarbetare
Jessica Jensen
Annika Mannström
Nina Colliander-Nyman

Eeva Kortekangas-Kalmari
Kirsi Klaike
Terhi Lambert-Karjalainen
Jukka Knuuti
Clara Palmgren
Catharina Brandt-Vahtola
Jan Andersson
Kirsi Lassoooy
Ritva Mönkäre

Henrik Huldén
Peik Stenberg
Sirkku Vepsäläinen
Kai Kuusisto
Junnureparit/Juniorer
Tita Hukkinen
Hanna Teikari
Belén Weckström
Cindy Sukapää